



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1163 ze dne 6. srpna 2020, kterým se povoluje uvedení houbového prášku s vitamínem D₂ na trh jako nové potraviny podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2283 a kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/2470 ⁽¹⁾.....** 1
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1164 ze dne 6. srpna 2020, kterým se stanoví dočasná odchylka od některých ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2019/2072, pokud jde o opatření proti zavlečení škodlivého organismu *Agrilus planipennis* Fairmaire z Kanady a Spojených států do Unie a jeho rozšiřování na území Unie.....** 6
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1165 ze dne 6. srpna 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/353 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz ocelových kol pocházejících z Čínské lidové republiky.....** 9
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1166 ze dne 6. srpna 2020, kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 798/2008, pokud jde o položku týkající se Spojených států amerických na seznamu třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Unie dovážet nebo přes její území přepravovat určité drůbeží komodity, v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků ⁽¹⁾.....** 11

ROZHODNUTÍ

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1167 ze dne 6. srpna 2020 o schválení technologie použité v účinném 48voltovém motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních elektrických osobních automobilech a lehkých užitkových vozidlech jako inovativní technologie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 ⁽¹⁾.....** 15

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1168 ze dne 6. srpna 2020, kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/587, pokud jde o účinné vnější osvětlení vozidla využívající diod vyzařující světlo v osobních automobilech schopných pohonu na některá alternativní paliva ⁽¹⁾** 27

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

- ★ **Předpis OSN č. 25 – Jednotná ustanovení o schvalování opěrek hlavy, bez ohledu na to, zda jsou součástí sedadla 2020/1169** 30

Opravy

- ★ **Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/1566 ze dne 18. října 2018 o povolení přípravku z endo-1,3(4)-beta-glukanázy a endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (NRRL 25541) a alfa-amylázy z *Aspergillus niger* (ATCC66222) jako doplňkové látky pro odstavená selata a menšinové druhy prasat (po odstavu) a o změně nařízení (ES) č. 1453/2004 (držitel povolení Andrés Pinaluba S.A.) (Úř. věst. L 262, 19.10.2018)** 51

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1163

ze dne 6. srpna 2020,

kterým se povoluje uvedení houbového prášku s vitamínem D₂ na trh jako nové potraviny podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2283 a kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/2470

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2283 ze dne 25. listopadu 2015 o nových potravinách, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 a nařízení Komise (ES) č. 1852/2001 ⁽¹⁾, a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2015/2283 stanoví, že na trh v Unii smějí být uváděny pouze nové potraviny povolené a zařazené na seznam Unie.
- (2) Podle článku 8 nařízení (EU) 2015/2283 bylo přijato prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/2470 ⁽²⁾, kterým se zřizuje seznam Unie pro povolené nové potraviny.
- (3) Podle článku 12 nařízení (EU) 2015/2283 rozhoduje Komise o povolení a uvedení nové potraviny na trh v Unii a o aktualizaci seznamu Unie.
- (4) Dne 17. července 2018 předložila společnost Oakshire Naturals, LP. (dále jen „žadatel“) Komisi v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) 2015/2283 žádost o uvedení houbového prášku s vitamínem D₂ na trh Unie jako nové potraviny. Žádost se týká použití houbového prášku s vitamínem D₂ v různých potravinách a nápojích pro spotřebu běžnou populací, v potravinách pro zvláštní lékařské účely podle definice v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 609/2013 ⁽³⁾, s výjimkou těch, které jsou určeny pro kojence, a v doplňcích stravy podle definice ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/46/ES ⁽⁴⁾, určených pro osoby starší sedmi měsíců.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 11.12.2015, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/2470 ze dne 20. prosince 2017, kterým se zřizuje seznam Unie pro nové potraviny v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2283 o nových potravinách (Úř. věst. L 351, 30.12.2017, s. 72).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 609/2013 ze dne 12. června 2013 o potravinách určených pro kojence a malé děti, potravinách pro zvláštní lékařské účely a náhradě celodenní stravy pro regulaci hmotnosti a o zrušení směrnice Rady 92/52/EHS, směrnic Komise 96/8/ES, 1999/21/ES, 2006/125/ES a 2006/141/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/39/ES a nařízení Komise (ES) č. 41/2009 a (ES) č. 953/2009 (Úř. věst. L 181, 29.6.2013, s. 35).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/46/ES ze dne 10. června 2002 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se doplňků stravy (Úř. věst. L 183, 12.7.2002, s. 51).

- (5) Žadatel rovněž podal Komisi žádost o ochranu údajů, jež jsou předmětem průmyslového vlastnictví, pokud jde o vědecké údaje předložené na podporu žádosti, konkrétně o specifikace týkající se surovin a pomocných látek ⁽⁵⁾, osvědčení o analýzách a údajích o šaržích houbového prášku s vitamínem D₂ ⁽⁶⁾ a zprávy o stabilitě houbového prášku s vitamínem D₂ ⁽⁷⁾.
- (6) Dne 18. října 2018 se Komise v souladu s čl. 10 odst. 3 nařízení (EU) 2015/2283 obrátila na Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) a požádala jej o provedení posouzení houbového prášku s vitamínem D₂ jako nové potraviny.
- (7) Dne 28. listopadu 2019 přijal úřad vědecké stanovisko nazvané „Safety of vitamin D₂ mushroom powder as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283“ ⁽⁸⁾ (Bezpečnost houbového prášku s vitamínem D₂ jako nové potraviny podle nařízení (EU) 2015/2283). Uvedené vědecké stanovisko je v souladu s požadavky článku 11 nařízení (EU) 2015/2283.
- (8) Ve svém vědeckém stanovisku dospěl úřad k závěru, že houbový prášek s vitamínem D₂ je při navrhovaných použití a úrovních použití, je-li použit v různých potravinách a nápojích, potravinách pro zvláštní lékařské účely, s výjimkou těch, které jsou určeny pro kojence, a při použití v doplňcích stravy určených pro běžnou populaci starší jednoho roku, bezpečný. Úřad rovněž uvedl, že v případě vysoké konzumace dalších potravin obsahujících vitamin D nebo obohacených tímto vitamínem by dávka doplňků stravy s obsahem houbového prášku s vitamínem D₂ v množství odpovídajícím 10 µg vitaminu D podaná kojencům ve věku od sedmi do dvanácti měsíců vedla ke kombinovanému celkovému příjmu vitaminu D, který by překročil nejvyšší povolené dávky pro vitamin D ⁽⁹⁾. Je proto třeba mít za to, že dávka vitaminu D pocházející z doplňků stravy obsahujících houbový prášek s vitamínem D₂ v množství odpovídajícím 10 µg vitaminu D podaná kojencům ve věku od sedmi do dvanácti měsíců možná nespňuje podmínky stanovené v článku 7 nařízení (EU) 2015/2283, a takové použití by proto nemělo být pro uvedenou novou potravinu povoleno.
- (9) Uvedené vědecké stanovisko tudíž poskytuje dostatečné odůvodnění pro závěr, že houbový prášek s vitamínem D₂ při navrhovaných použití a úrovních použití, je-li použit v doplňcích stravy určených pro běžnou populaci starší jednoho roku, je v souladu s čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) 2015/2283.
- (10) Ve svém vědeckém stanovisku úřad konstatoval, že údaje obsažené ve specifikacích týkajících se surovin a pomocných látek, osvědčeních o analýzách a údajích o šaržích houbového prášku s vitamínem D₂ a zprávách o stabilitě houbového prášku s vitamínem D₂ sloužily jako podklad k prokázání bezpečnosti dané nové potraviny. Z tohoto důvodu se Komise domnívá, že bez údajů obsažených ve zprávě o těchto studiích by nebylo možné dospět k závěrům o bezpečnosti houbového prášku s vitamínem D₂.
- (11) Poté, co Komise obdržela vědecké stanovisko úřadu, požádala žadatele, aby podrobněji objasnil odůvodnění, jež poskytl ohledně údajů, které jsou předmětem průmyslového vlastnictví, z přílohy I (Suroviny a pomocné látky), přílohy II (Osvědčení o analýzách a údajích o šaržích) a přílohy III (Zprávy o stabilitě), pokud jde o houbový prášek s vitamínem D₂, a aby objasnil své tvrzení o výhradním právu tyto zprávy a studie používat, jak je uvedeno v čl. 26 odst. 2 písm. a) a b) nařízení (EU) 2015/2283.
- (12) Žadatel uvedl, že v době podání žádosti byly studie předmětem jeho průmyslového vlastnictví a že měl výhradní právo je používat podle vnitrostátního práva, a že třetí strany tudíž nesměly mít ze zákona k těmto studiím přístup a nesměly je používat.
- (13) Komise posoudila veškeré informace, jež žadatel předložil, a dospěla k závěru, že žadatel dostatečně doložil splnění požadavků stanovených v čl. 26 odst. 2 nařízení (EU) 2015/2283. Údaje ze studií obsažených v souboru žadatele, které sloužily jako podklad pro závěr úřadu o bezpečnosti dané nové potraviny a bez nichž by daná nová potravina nemohla být úřadem posouzena, by tudíž neměly být úřadem použity ve prospěch žádného dalšího žadatele po dobu pěti let od data vstupu tohoto nařízení v platnost. V důsledku toho by uvádění dané nové potraviny povolené tímto nařízením na trh v Unii mělo být po dobu pěti let omezeno na žadatele.

⁽⁵⁾ Oakshire Naturals 2017 (nezveřejněno).

⁽⁶⁾ Oakshire Naturals 2016 (nezveřejněno).

⁽⁷⁾ Oakshire Naturals 2018 (nezveřejněno).

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2020; 18(1): 5948.

⁽⁹⁾ EFSA Journal 2018; 16(8): 5365.

- (14) Omezení povolení houbového prášku s vitamínem D₂ a využívání vědeckých údajů obsažených v souboru žadatele pro výhradní použití žadatelem však nebrání tomu, aby o povolení uvádět na trh tutéž novou potravinu požádali další žadatelé, pokud se jejich žádost zakládá na zákonně získaných informacích, jež byly podkladem pro povolení podle tohoto nařízení.
- (15) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Houbový prášek s vitamínem D₂ specifikovaný v příloze tohoto nařízení se zahrne do seznamu Unie pro povolené nové potraviny zřízeného prováděcím nařízením (EU) 2017/2470.
2. Po dobu pěti let od data vstupu tohoto nařízení v platnost smí uvádět na trh v Unii novou potravinu uvedenou v odstavci 1 pouze žadatel:
 - společnost: Oakshire Naturals, LP.
 - adresa: PO Box 388, Kennett Square, Pennsylvania 19348, USA,a to do doby, kdy povolení pro danou novou potravinu obdrží další žadatel, aniž by odkazoval na údaje chráněné podle článku 2, nebo se souhlasem společnosti Oakshire Naturals, LP.
3. Záznam na seznamu Unie zmíněný v odstavci 1 zahrnuje podmínky používání a požadavky na označování, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Studie a zprávy obsažené v souboru žádosti, na jejichž základě úřad novou potravinu uvedenou v článku 1 posuzoval a které podle tvrzení žadatele splňují požadavky stanovené v čl. 26 odst. 2 nařízení (EU) 2015/2283, nesmí být po dobu pěti let od data vstupu tohoto nařízení v platnost použity ve prospěch žádného dalšího žadatele, aniž by k tomu dala souhlas společnost Oakshire Naturals, LP.

Článek 3

Příloha prováděcího nařízení (EU) 2017/2470 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

Příloha prováděcího nařízení (EU) 2017/2470 se mění takto:

1) Do tabulky 1 (Povolené nové potraviny) se v abecedním pořadí vkládá nový záznam, který zní:

Povolená nová potravina	Podmínky, za nichž smí být nová potravina používána		Doplňkové zvláštní požadavky na označování	Další požadavky	Ochrana údajů
„Houbový prášek s vitamínem D₂“	<i>Specifikovaná kategorie potravin</i>	<i>Maximální množství vitamínu D₂ ^(*)</i>	Voznačení potravin obsahujících tuto novou potravinu se použije název „houbový prášek s vitamínem D ošetřený UV zářením“ nebo „houbový prášek s vitamínem D ₂ ošetřený UV zářením“. V označení doplňků stravy obsahujících houbový prášek s vitamínem D ₂ musí být uvedeno, že tyto doplňky stravy by neměli konzumovat kojenci.		Schváleno dne 27. srpna 2020. Toto zařazení se zakládá na vědeckých důkazech a vědeckých údajích, které jsou předmětem průmyslového vlastnictví a jež jsou chráněny v souladu s článkem 26 nařízení (EU) 2015/2283. Žadatel: Oakshire Naturals, LP, PO Box 388 Kennett Square, Pennsylvania 19348, USA. Během období ochrany údajů smí novou potravinu houbový prášek s vitamínem D ₂ uvádět na trh v rámci Unie pouze společnost Oakshire Naturals, LP., kromě případů, kdy povolení pro danou novou potravinu obdrží další žadatel, aniž by odkazoval na vědecké důkazy nebo vědecké údaje, které jsou předmětem průmyslového vlastnictví a jež jsou chráněny v souladu s článkem 26 nařízení (EU) 2015/2283, nebo se souhlasem společnosti Oakshire Naturals, LP. Datum ukončení ochrany údajů: 27. srpna 2025.
	Snídaňové cereálie	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g			
	Kvasnicový kynutý chléb a kvasnicové kynuté sladké pečivo	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g			
	Výrobky z obilných zrn a těstoviny	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g			
	Ovocné šťávy a ovocné/zeleninové nápojové směsi	1,125 µg vitamínu D ₂ /100 ml			
	Mléko a mléčné výrobky (kromě tekutých mlék)	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g/1,125 µg vitamínu D ₂ /100 ml (nápoje)			
	Sýr (kromě sýrů cottage a ricotta a tvrdých sýrů ke strouhání)	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g			
	Tyčinky a nápoje nahrazující stravu	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g/1,125 µg vitamínu D ₂ /100 ml (nápoje)			
	Náhražky mléčných výrobků	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g/1,125 µg vitamínu D ₂ /100 ml (nápoje)			
	Náhražky masa	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g			
	Polévky a vývary	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g			
	Extrudované zeleninové snacky	2,25 µg vitamínu D ₂ /100 g			
	Potraviny pro zvláštní lékařské účely podle definice v nařízení (EU) č. 609/2013, s výjimkou těch, které jsou určeny pro kojence	15 µg/den			
Doplňky stravy podle definice ve směrnici 2002/46/ES určené pro běžnou populaci, s výjimkou kojenců	15 µg/den				

(*) Pro obsah vitamínu D v houbovém prášku s vitamínem D₂ je použita minimální specifikace 1 000 µg vitamínu D₂ na gram houbového prášku.“

2) Do tabulky 2 (Specifikace) se v abecedním pořadí vkládá nový záznam, který zní:

Povolená nová potravin	Specifikace
„Houbový prášek s vitamínem D₂“	<p>Popis/definice: Houbový prášek s vitamínem D₂ je zrnitý prášek vyrobený z homogenizovaných hub <i>Agaricus bisporus</i>, které byly vystaveny ultrafialovému světlu. Houby se properou, homogenizují a smíchají s vodou, čímž vznikne houbová suspenze. Tato houbová suspenze se umístí pod UV lampu. Poté se suspenze přefiltruje, usuší a umele, a vznikne tak houbový prášek s vitamínem D₂. Ultrafialové záření: postup použití ultrafialového záření v rozmezí vlnových délek, které je obdobné rozmezí použitému u nových potravin ošetřených UV zářením povolených podle nařízení o nových potravinách.</p> <p>Vlastnosti/složení Obsah vitamínu D₂: 1 000–1 300 µg/g houbového prášku (*) Vlhkost: ≤ 10,0 % Popel: ≤ 13,5 %</p> <p>Těžké kovy Olovo (jako Pb): ≤ 0,5 mg/kg Kadmium: ≤ 0,5 mg/kg Rtuť: ≤ 0,1 mg/kg Arsen: ≤ 0,3 mg/kg</p> <p>Mykotoxiny Aflatoxiny (suma B1+B2+G1+G2): < 4 µg/kg</p> <p>Mikrobiologická kritéria: Celkový počet mikroorganismů: ≤ 5 000 KTJ (**)/g Kvasinky a plísně: ≤ 100 KTJ/g <i>Salmonella</i> sp.: Nepřítomnost v 25 g <i>Staphylococcus aureus</i>: ≤ 10 KTJ/g <i>Escherichia coli</i>: ≤ 10 KTJ/g Koliformní bakterie: ≤ 10 KTJ/g <i>Enterobacteriaceae</i>: ≤ 10 KTJ/g <i>Listeria monocytogenes</i>: Nepřítomnost v 25 g</p>

(*) Převedeno z mezinárodních jednotek (IU) za použití koeficientu 0,025 µg = 1 IU.

(**) KTJ: koloniitvořící jednotky.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1164**ze dne 6. srpna 2020,****kterým se stanoví dočasná odchylka od některých ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2019/2072, pokud jde o opatření proti zavlékání škodlivého organismu *Agrilus planipennis* Fairmaire z Kanady a Spojených států do Unie a jeho rozšiřování na území Unie**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 ze dne 26. října 2016 o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013, (EU) č. 652/2014 a (EU) č. 1143/2014 a o zrušení směrnic Rady 69/464/EHS, 74/647/EHS, 93/85/EHS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES a 2007/33/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 41 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Rady 2000/29/ES⁽²⁾ byla zrušena a nahrazena nařízením (EU) 2016/2031, přičemž ustanovení jejich příloh byla nahrazena ustanoveními prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/2072⁽³⁾.
- (2) *Agrilus planipennis* Fairmaire je škodlivý organismus uvedený v příloze II části A nařízení (EU) 2019/2072 jako organismus, jehož výskyt v Unii není znám. Je rovněž uveden jako prioritní škodlivý organismus v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1702⁽⁴⁾.
- (3) Na základě informací shromážděných v roce 2018 během dvou auditů provedených Komisí v Kanadě a ve Spojených státech nebylo provádění podmínek uvedených v příloze IV části A kapitole I bodě 2.3 možnosti b) směrnice 2000/29/ES před vývozem dostatečně ověřeno. Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1959⁽⁵⁾ proto povolilo dovoz do Unie dřeva *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold a Zucc. pocházejícího z Kanady a Spojených států (dále jen „dotčené dřevo“) pouze na základě úředních prohlášení zmíněných v příloze IV části A kapitole I bodě 2.3 možnostech a) a c) směrnice 2000/29/ES. Prováděcí rozhodnutí (EU) 2018/1959 pozbylo platnosti dne 30. června 2020.
- (4) Ustanovení uvedená v bodě 87 přílohy VII nařízení (EU) 2019/2072 stanoví zvláštní požadavky s cílem zamezit zavlékání škodlivého organismu *Agrilus planipennis* Fairmaire do Unie a jeho rozšiřování na území Unie prostřednictvím dřeva pocházejícího z některých třetích zemí. Ustanovení přílohy IV části A kapitoly I bodu 2.3 písm. b) směrnice 2000/29/ES jsou nyní uvedena v příloze VII bodě 87 písm. b) nařízení (EU) 2019/2072.
- (5) Vzhledem k výsledkům auditů Komise provedených v Kanadě a ve Spojených státech v roce 2018 se stále považuje za vhodné povolit dovoz do Unie dřeva *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold a Zucc. pocházejícího z uvedených třetích zemí pouze na základě úředních prohlášení podle přílohy VII bodu 87 možností a) a c) nařízení (EU) 2019/2072.
- (6) Toto nařízení by mělo být použitelné do 30. června 2023, aby bylo možné na základě vědeckého a technického vývoje provést přezkum bodu 87 přílohy VII nařízení (EU) 2019/2072.
- (7) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 4.

⁽²⁾ Směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství (Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/2072 ze dne 28. listopadu 2019, kterým se stanoví jednotné podmínky pro provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031, pokud jde o ochranná opatření proti škodlivým organismům rostlin, a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 690/2008 a mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/2019 (Úř. věst. L 319, 10.12.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1702 ze dne 1. srpna 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 stanovením seznamu prioritních škodlivých organismů (Úř. věst. L 260, 11.10.2019, s. 8).

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1959 ze dne 10. prosince 2018, kterým se stanoví odchylka od směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o opatření proti zavlékání škodlivého organismu *Agrilus planipennis* (Fairmaire) do Unie a jeho rozšiřování na území Unie prostřednictvím dřeva pocházejícího z Kanady a ze Spojených států amerických (Úř. věst. L 315, 12.12.2018, s. 27).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od ustanovení bodu 87 přílohy VII nařízení (EU) 2019/2072 je dovoz dřeva *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold a Zucc. (dále jen „dotčené dřevo“), uvedeného v příloze tohoto nařízení, pocházejícího z Kanady a Spojených států, na území Unie povolen pouze na základě úředních prohlášení zmíněných v možnostech a) a c) uvedeného bodu 87.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se do dne 30. června 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

Dotčené dřevo podle článku 1

Dotčeným dřevem se rozumí dřevo popsané v této tabulce:

Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty	Kódy KN
Dřevo <i>Fraxinus L.</i> , <i>Juglans ailantifolia Carr.</i> , <i>Juglans mandshurica Maxim.</i> , <i>Ulmus davidiana Planch.</i> a <i>Pterocarya rhoifolia Siebold & Zucc.</i> , vyjma dřeva ve formě:	ex 4401 12 00
— dřevěných štěpků, třísek, pilin, hoblin, zbytků a odpadu získaných zcela nebo částečně z těchto stromů,	ex 4403 12 00
— dřevěného obalového materiálu ve formě beden, krabic, laťových beden, bubnů a podobných obalů, jednoduchých palet, skříňových palet a jiných nakládacích plošin, nástavců palet, prokladů, bez ohledu na to, zda je skutečně používán k přepravě předmětů různého druhu, kromě prokladů k podepření zásilek dřeva, které jsou vyrobeny ze dřeva stejného druhu a stejné kvality, jako je dřevo v zásilce, a které splňují stejné fyto-sanitární požadavky Unie jako dřevo v zásilce, ale včetně dřeva zbaveného přirozeného zaobleného povrchu, nábytku a jiných předmětů vyrobených z neošetřeného dřeva	ex 4403 99 00
	ex 4404 20 00
	ex 4406 12 00
	ex 4406 92 00
	4407 95 10
	4407 95 91
	4407 95 99
	ex 4407 99 27
	ex 4407 99 40
	ex 4407 99 90
	ex 4408 90 15
	ex 4408 90 35
	ex 4408 90 85
	ex 4408 90 95
	ex 4416 00 00
	ex 9406 10 00

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1165**ze dne 6. srpna 2020,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/353 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz ocelových kol pocházejících z Čínské lidové republiky**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prostřednictvím prováděcího nařízení Komise (EU) 2020/353 ⁽²⁾ bylo uloženo konečné antidumpingové clo a s konečnou platností bylo vybráno prozatímní clo uložené na dovoz ocelových kol pocházejících z Čínské lidové republiky.
- (2) V článku 4 prováděcího nařízení (EU) 2020/353 se uvádí: „Je-li předloženo prohlášení o propuštění do volného oběhu v souvislosti s výrobky uvedenými v článku 1, zapíše se do příslušného pole tohoto prohlášení počet kusů dovezených výrobků.“ Útvary Komise obdržely připomínky členských států a obchodníků týkající se původu dovážených výrobků.
- (3) Mělo by být upřesněno, že u dovážených ocelových kol by se měl počet kusů uvádět bez ohledu na jejich původ a že členské státy by měly Komisi informovat o počtu dovezených kusů.
- (4) V tomto ohledu Komise rozhodla o změně článku 4 prováděcího nařízení (EU) 2020/353.
- (5) V anglickém znění se slovo „pieces“ (kusy) nahrazuje slovem „items“ v zájmu konzistence s doplňkovou jednotkou „number of items“ (počet kusů) vymezenou v kombinované nomenklatuře ⁽³⁾.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) 2016/1036,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1*(netýká se českého znění)*⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/353 ze dne 3. března 2020 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz ocelových kol pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 65, 4.3.2020, s. 9).⁽³⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

Článek 2

(netýká se českého znění)

Článek 3

Článek 4 prováděcího nařízení (EU) 2020/353 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Je-li předloženo prohlášení o propuštění do volného oběhu v souvislosti s výrobky uvedenými v čl. 1 odst. 1, bez ohledu na jejich původ, zapíše se do příslušného pole tohoto prohlášení počet kusů dovezených výrobků.

Členské státy informují každý měsíc Komisi o počtu kusů dovezených pod kódy TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 a 8716 90 90 97 a o jejich původu.“

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1166**ze dne 6. srpna 2020,****kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 798/2008, pokud jde o položku týkající se Spojených států amerických na seznamu třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Unie dovážet nebo přes její území přepravovat určité drůbeží komodity, v souvislosti s vysoce patogenní influencí ptáků****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 úvodní větu, čl. 8 odst. 1 první pododstavec, čl. 8 odst. 4 a čl. 9 odst. 4 písm. c) uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí ⁽²⁾, a zejména na čl. 23 odst. 1, čl. 24 odst. 2 a čl. 25 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ⁽³⁾ stanoví požadavky na vydání veterinárního osvědčení pro dovoz drůbeže a drůbežích produktů (dále jen „komodity“) do Unie a tranzit přes její území, včetně skladování během tranzitu. Stanoví, že zmíněné komodity se do Unie smí dovážet a přes její území přepravovat pouze ze třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek uvedených ve sloupcích 1 a 3 tabulky v části 1 přílohy I uvedeného nařízení.
- (2) Nařízení (ES) č. 798/2008 rovněž stanoví podmínky pro určení toho, zda se třetí země, území, oblast nebo jednotka považují za prosté vysoce patogenní influenzy ptáků (dále jen „HPAI“).
- (3) Spojené státy americké jsou uvedeny na seznamu v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 jako třetí země, ze které není dovoz komodit do Unie a tranzit přes její území omezen z důvodu výskytu HPAI.
- (4) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o hygienických opatřeních na ochranu zdraví lidí a zvířat při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty (dále jen „dohoda“) ⁽⁴⁾, jež byla schválena rozhodnutím Rady 98/258/ES ⁽⁵⁾, stanoví vzájemné uznávání regionalizačních opatření v případě ohniska nákazy v Unii nebo ve Spojených státech amerických.
- (5) Dne 8. dubna 2020 potvrdily Spojené státy americké výskyt HPAI podtypu H7N3 v jednom hospodářství s chovem drůbeže v okrese Chesterfield ve státě Jižní Karolína. V návaznosti na ohnisko HPAI veterinární orgány Spojených států amerických vymezily kolem postiženého hospodářství v okruhu 10 km ochranné pásmo, které zahrnuje části okresů Chesterfield, Lancaster a Kershaw ve státě Jižní Karolína, a zavedly politiku depopulace s cílem tlumit HPAI a omezit šíření uvedené nákazy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74.

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ze dne 8. srpna 2008, kterým se stanoví seznam třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Společenství dovážet a přes jeho území přepravovat drůbež a drůbeží produkty, a požadavky na vydání veterinárního osvědčení (Úř. věst. L 226, 23.8.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 118, 21.4.1998, s. 3.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 98/258/ES ze dne 16. března 1998 o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o hygienických opatřeních na ochranu zdraví lidí a zvířat při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty (Úř. věst. L 118, 21.4.1998, s. 1).

- (6) Přijetím prováděcího nařízení Komise (EU) 2020/544 ⁽⁶⁾ Komise zavedla omezení na dovoz drůbežích komodit do Unie z té oblasti státu Jižní Karolína postížená HPAI, pro kterou veterinární orgány Spojených států amerických zavedly omezení z důvodu ohniska HPAI.
- (7) Spojené státy americké předložily aktualizované informace o epizootologické situaci na svém území a o opatřeních přijatých s cílem zabránit dalšímu šíření HPAI, které Komise nyní vyhodnotila. Kromě toho Spojené státy americké oznámily, že po provedení politiky depopulace v hospodářství s chovem drůbeže, kde bylo v dubnu 2020 ohnisko HPAI potvrzeno, byla dne 7. května 2020 dokončena čistící a dezinfekční opatření.
- (8) Na základě vyhodnocení informací poskytnutých Spojenými státy americkými je vhodné v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 uvést datum 5. srpna 2020, tj. 90 dnů po dokončení politiky depopulace a čistících a dezinfekčních opatření, kdy lze uvedenou třetí zemi v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 798/2008 opět považovat za prostou HPAI, a mělo by být opět povoleno dovážet určité drůbeží komodity pocházející z uvedené třetí země do Unie a přepravovat přes její území.
- (9) Položka týkající se Spojených států amerických v tabulce uvedené v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 by proto měla být změněna, aby zohlednila eradikaci HPAI v uvedené třetí zemi. Příloha I nařízení (ES) č. 798/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Část 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/544 ze dne 20. dubna 2020, kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 798/2008, pokud jde o položku týkající se Spojených států amerických na seznamu třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Unie dovážet nebo přes její území přepravovat určité drůbeží komodity, v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků (Úř. věst. L 121 I, 20.4.2020, s. 1).

PŘÍLOHA

V části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 se položka týkající se Spojených států amerických nahrazuje tímto:

Kód ISO a název třetí země nebo území	Kód třetí země, území, oblasti nebo jednotky	Popis třetí země, území, oblasti nebo jednotky	Veterinární osvědčení		Zvláštní podmínky	Zvláštní podmínky		Status dozoru nad influenzou ptáků	Status očkování proti influenze ptáků	Status tlumení salmonel ⁽⁶⁾
			Vzor/vzory	Doplňkové záruky		Datum ukončení ⁽¹⁾	Datum zahájení ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9
„US – Spojené státy americké	US-0	celá země	SPF							
			EP, E							S4
	US-1	celé území Spojených států amerických kromě oblasti US-2	WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2	území Spojených států amerických odpovídající:								
	US-2.1	Stát Tennessee: Okres Lincoln Okres Franklin Okres Moore	WGM	VIII	P2	4.3.2017	11.8.2017			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20						A	
	US-2.2	Stát Alabama: Okres Madison Okres Jackson	WGM	VIII	P2	4.3.2017	11.8.2017			
POU, RAT				N P2						
BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20								A		S3, ST1

US-2.3	<p>Stát Jižní Karolína: Okres Chesterfield/okres Lancaster/okres Kershaw: Pásmo o poloměru 10 km počínající bodem N v kruhovém areálu Chesterfield 02 na hranici ochranného pásma a rozprostírající se ve směru hodinových ručiček:</p> <p>a) na sever: 2 km jižně od dálnice 9, 0,03 km východně od křižovatky mezi Airport Rd a Raymond Deason Rd.</p> <p>b) na severovýchod: 1 km jihozápadně od křižovatky mezi dálnicí 268 a Cross Roads Church Rd.</p> <p>c) na východ: 5,1 km západně od státní dálnice 109, 1,6 km západně od Angelus Rd a Refuge Dr</p> <p>d) na jihovýchod: 3,2 km severozápadně od křižovatky mezi dálnicí 145 a Lake Bee Rd.</p> <p>e) na jih: 2,7 km východně od křižovatky mezi dálnicí 151 a Catarah Rd.</p> <p>f) na jihozápad: 1,5 km východně od křižovatky mezi McBee Hwy a Mt Pisgah Rd.</p> <p>g) na západ: 1,3 km východně od křižovatky mezi Texahaw Rd a Buzzards Roost Rd.</p> <p>h) na severozápad: křižovatka mezi White Plains Church Rd a Graves Rd.</p>	WGM	VIII	P2	8.4.2020	5.8.2020			
		POU, RAT		N P2					
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1“

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1167

ze dne 6. srpna 2020

o schválení technologie použité v účinném 48voltovém motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních elektrických osobních automobilech a lehkých užitkových vozidlech jako inovativní technologie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 ze dne 17. dubna 2019, kterým se stanoví výkonnostní normy pro emise CO₂ pro nové osobní automobily a pro nová lehká užitková vozidla a kterým se zrušují nařízení (ES) č. 443/2009 a (EU) č. 510/2011⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 10. října 2019 podal dodavatel SEG Automotive Germany GmbH žádost (dále jen „žádost o změnu“) v souladu s článkem 12a příslušných prováděcích nařízení Komise (EU) č. 725/2011⁽²⁾ a (EU) č. 427/2014⁽³⁾ o změnu prováděcích rozhodnutí Komise (EU) 2019/314⁽⁴⁾ a (EU) 2019/313⁽⁵⁾ s cílem zohlednit celosvětově harmonizovaný zkušební postup pro lehká vozidla (WLTP) stanovený v nařízení Komise (EU) 2017/1151⁽⁶⁾.
- (2) Dne 31. října 2019 podali výrobci Audi AG, Bayerische Motoren Werke AG, Daimler AG, FCA Italy S.p.A, Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Jaguar Land Rover LTD, Renault, Toyota Motor Europe NV/SA, Volkswagen AG, Volkswagen Nutzfahrzeuge a dodavatelé SEG Automotive Germany GmbH, Valeo Electrical systems and Mitsubishi Electric Corporation, společnou žádost (dále jen „žádost o schválení“) o schválení technologie používané v účinných 48voltových motorgenerátorech ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v osobních automobilech a lehkých užitkových vozidlech poháněných konvenčním motorem s vnitřním spalováním (vozidlech s konvenčním spalovacím motorem) a některých hybridních elektrických vozidlech s jiným než externím nabíjením (NOVC-HEV) jako inovativní technologie. Žádost o schválení se týká snížení emisí CO₂, které nelze prokázat měřením provedeným v souladu s postupem WLTP, jak je stanoveno v nařízení (EU) 2017/1151.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 111, 25.4.2019, s. 13.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ze dne 25. července 2011, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 194, 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 427/2014 ze dne 25. dubna 2014, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 (Úř. věst. L 125, 26.4.2014, s. 57).

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/314 ze dne 21. února 2019 o schválení technologie použité ve vysoce účinném 48-voltovém motorgenerátoru (BRM) společnosti SEG Automotive Germany GmbH ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních osobních automobilech jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 51, 22.2.2019, s. 42).

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/313 ze dne 21. února 2019 o schválení technologie použité ve vysoce účinném 48-voltovém motorgenerátoru (BRM) společnosti SEG Automotive Germany GmbH ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních lehkých užitkových vozidlech jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 (Úř. věst. L 51, 22.2.2019, s. 31).

⁽⁶⁾ Nařízení Komise (EU) 2017/1151 ze dne 1. června 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla, mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES, nařízení Komise (ES) č. 692/2008 a nařízení Komise (EU) č. 1230/2012 a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 692/2008 (Úř. věst. L 175, 7.7.2017, s. 1).

- (3) Žádost o změnu a žádost o schválení byly posouzeny v souladu s článkem 11 nařízení (EU) 2019/631, prováděcími nařízeními (EU) č. 725/2011 a (EU) č. 427/2014 a technickými pokyny pro přípravu žádostí o schválení inovativních technologií podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽⁷⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ⁽⁸⁾ (verze z července 2018) ⁽⁹⁾. V souladu s čl. 11 odst. 3 nařízení (EU) 2019/631 byly k žádosti o změnu a k žádosti o schválení přiloženy zprávy o ověření provedené nezávislými a autorizovanými subjekty.
- (4) Vzhledem k tomu, že se žádost o změnu a žádost o schválení týkají stejné inovativní technologie a že by pro její použití u dotčených kategorií vozidel měly platit stejné podmínky, je vhodné se žádostí o změnu i žádostí o schválení zabývat v jednom rozhodnutí.
- (5) 48voltový motorgenerátor lze provozovat buď jako elektrický motor přeměňující elektrickou energii na mechanickou energii, nebo jako generátor přeměňující mechanickou energii na elektrickou energii, tj. jako standardní alternátor. 48 V/12 V DC/DC měnič umožňuje 48voltovému motorgenerátoru dodávat elektrickou energii při napětí požadovaném pro výkon 12voltového elektrického napájení vozidla a/nebo nabíjení 12voltové baterie.
- (6) Technologie používaná v účinném 48voltovém motorgenerátoru dodávaném společností SEG Automotive Germany GmbH ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem již byla schválena pro použití v osobních automobilech poháněných konvenčním spalovacím motorem a v některých osobních automobilech NOVC-HEV prováděcím rozhodnutím (EU) 2019/314, jakož i pro použití v lehkých užitkových vozidlech poháněných konvenčním spalovacím motorem a některých lehkých užitkových vozidlech NOVC-HEV prováděcím rozhodnutím (EU) 2019/313 jako inovativní technologie umožňující snížení emisí CO₂ způsobem, na který se jen částečně vztahují měření prováděná jako součást zkoušek emisí podle nového evropského jízdního cyklu stanoveného v nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ⁽¹⁰⁾. Tato technologie byla rovněž schválena jako obecná inovativní technologie odkazem na podmínky NEDC prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2020/1102 ⁽¹¹⁾.
- (7) Žádost o změnu a žádost o schválení však odkazují na WLTP stanovený v nařízení (EU) 2017/1151. Bylo prokázáno, že měření prováděná jako součást zkoušek emisí v rámci WLTP se pouze částečně vztahují na snížení CO₂, které je výsledkem technologie použité v účinných 48voltových motorgenerátorech ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem.
- (8) Na základě zkušeností získaných při posuzování žádostí o schválení schválených prováděcími rozhodnutími (EU) 2019/313, (EU) 2019/314 a (EU) 2020/1102 a s ohledem na informace poskytnuté se stávající žádostí o změnu a žádostí o schválení bylo uspokojivě a přesvědčivě prokázáno, že technologie používaná v účinném 48voltovém motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem splňuje kritéria uvedená v čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2019/631 a kritéria způsobilosti uvedená v čl. 9 odst. 1 písm. b) prováděcích nařízení (EU) č. 725/2011 a (EU) č. 427/2014.
- (9) Inovativní technologie by měla být používána v osobních automobilech nebo lehkých užitkových vozidlech s konvenčním spalovacím motorem nebo ve vozidlech NOVC-HEV těch kategorií, u nichž lze použít nekorigované naměřené hodnoty spotřeby paliva a emisí CO₂ v souladu s bodem 1.1.4 dodatku 2 dílčí přílohy 8 k příloze XXI nařízení (EU) 2017/1151.

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO₂ z lehkých vozidel (Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1).

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nová lehká užitková vozidla v rámci integrovaného přístupu Unie ke snižování emisí CO₂ z lehkých vozidel (Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 1).

⁽⁹⁾ <https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%202018%20Technical%20Guidelines.pdf>

⁽¹⁰⁾ Nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1).

⁽¹¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1102 ze dne 24. července 2020 o schválení technologie používané v účinném 48voltovém motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro použití v konvenčních spalovacích motorech a některých hybridních elektrických osobních automobilech a lehkých užitkových vozidlech jako inovativní technologie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 a odkazem na nový evropský jízdní cyklus (NEDC) (Úř. věst. L 241, 27.7.2020, s. 38).

- (10) Žádost o změnu i žádost o schválení odkazují na metodiku určení snížení emisí CO₂ při použití účinného 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem v osobních automobilech a lehkých užitkových vozidlech uvedenou v bodě 3 přílohy prováděcích rozhodnutí (EU) 2019/313 a (EU) 2019/314, tj. na „samostatnou metodou“.
- (11) Metodika navržená v žádosti o schválení se však od „samostatné metody“ liší, pokud jde o úroveň napětí, která se má použít u měření účinnosti 48voltového motorgenerátoru; navrhuje se nastavení na 48 V místo 52 V. Kromě toho se navrhuje změnit výstupní proud pro měření účinnosti 48 V/12 V DC/DC měniče tak, aby výstupní proud byl stanoven jako polovina jmenovitého výkonu DC/DC měniče děleného 14,3 V namísto jmenovitého výkonu DC/DC měniče děleného 14,3 V. Navíc se v žádosti o schválení navrhuje zavést u 48voltového motorgenerátoru postup záběhu.
- (12) S ohledem na změny navrhované u „samostatné metody“ stanovené v prováděcích rozhodnutích (EU) 2019/313 a (EU) 2019/314, pokud jde o úroveň napětí při měření účinnosti 48voltového motorgenerátoru a výstupního proudu při měření účinnosti 48 V/12 V DC/DC měniče, je zjištěno, že tyto změny mohou vést z hlediska snížení emisí CO₂ k méně konzervativním výsledkům. Žadatelé tvrdili, že změny jsou oprávněné, protože lépe zobrazují reálné jízdní podmínky. Důkazy poskytnuté na podporu tohoto tvrzení však nelze považovat za dostatečné, zejména proto, že na podporu žádosti o schválení byl proveden pouze omezený počet studií a protože neexistují důkazy, které by podporovaly změnu výstupního proudu při měření účinnosti u 48 V/12 V DC/DC měniče. S ohledem na zmíněné skutečnosti se má za to, že tyto aspekty „samostatné metody“ stanovené v bodě 3 přílohy příslušných prováděcích rozhodnutí (EU) 2019/313 a (EU) 2019/314 by se na základě informací uvedených v žádostech o schválení neměly měnit.
- (13) Pokud jde o navrhované doplnění postupu záběhu 48voltového motorgenerátoru do zkušební metody, v žádosti o schválení nejsou dostatečně přesně popsány podrobnosti, jak by měl být tento záběh prováděn ani jakým způsobem by měly být zohledněny jeho účinky. Vzhledem k tomu, že účinnost 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V měničem se stanovuje na základě průměru výsledků měření, mohou být veškeré účinky záběhu, ať pozitivní, nebo negativní, při konečném stanovení účinnosti náležitě zohledněny, v případě potřeby zvýšením počtu měření. Vzhledem k výše uvedenému není vhodné zkušební metodiku doplňovat o další zvláštní postup záběhu, jak se navrhuje v žádosti o schválení.
- (14) V žádosti o změnu se navrhuje upravit průměrnou rychlost z rychlosti uvedené v NEDC (33,58 km/h) na rychlost uvedenou ve WLTP (46,6 km/h). Jelikož by měly být zohledněny podmínky WLTP, měla by být průměrná rychlost stanovena odpovídajícím způsobem.
- (15) Ze „samostatné metody“ implicitně vyplývá, že vstupní napětí pro zkoušku účinnosti 48 V/12 V DC/DC měniče by mělo být stejné jako výstupní napětí 48voltového motorgenerátoru, tj. 52 V. Aby se zajistilo harmonizované provádění zkoušek účinnosti, je vhodné ve zkušební metodě upřesnit, že hodnota vstupního napětí by měla být stanovena na 52 V.
- (16) Výrobci by měli mít možnost požádat schvalovací orgán o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého při použití inovativní technologie, pokud splňuje podmínky stanovené v tomto rozhodnutí. Výrobci by za tímto účelem měli zajistit, aby k žádosti o certifikaci byla přiložena zpráva o ověření provedeném nezávislým a autorizovaným subjektem, která potvrzuje, že daná inovativní technologie podmínky stanovené v tomto rozhodnutí splňuje a že snížení emisí bylo stanoveno v souladu se zkušební metodou uvedenou v tomto rozhodnutí.
- (17) Pro snazší zavádění dané inovativní technologie do nových vozidel ve větším měřítku by měl mít výrobce rovněž možnost požádat o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého pomocí několika různých účinných 48voltových motorgenerátorů ve spojení s 48 V/12 V měničem prostřednictvím jediné žádosti o certifikaci. Je však vhodné zajistit, aby se v případě využití této možnosti použil mechanismus podporující zavádění pouze takových inovativních technologií, které nabízejí nejvyšší snížení CO₂.
- (18) Schvalovací orgán musí důkladně ověřit, zda jsou podmínky pro certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého použitím inovativní technologie specifikované v tomto rozhodnutí splněny. Pokud je udělena certifikace, měl by příslušný schvalovací orgán zajistit, aby všechny prvky, které jsou pro certifikaci vzaty v úvahu, byly zaznamenány ve zkušebním protokolu a uchovávány společně se zprávou o ověření a aby tyto informace byly na vyžádání zpřístupněny Komisi.

- (19) Za účelem stanovení obecného kódu ekologické inovace, který má být uveden v příslušných dokumentech schválení typu podle příloh I, VIII a IX směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES⁽¹²⁾, je nutno této inovativní technologii přidělit individuální kód.
- (20) Od roku 2021 se má dodržení cílů pro specifické emise CO₂ ze strany výrobců zjišťovat na základě emisí CO₂ stanovených v souladu s postupem WLTP. Snížení emisí CO₂ použitím inovativní technologie certifikované odkazem na toto rozhodnutí se tedy může zohlednit při výpočtu průměrných specifických emisí CO₂ výrobců počínaje kalendářním rokem 2021,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Inovativní technologie

Technologie používaná v účinném 48voltovém motorogenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem se schvaluje jako inovativní technologie ve smyslu článku 11 nařízení (EU) 2019/631 vzhledem k tomu, že na snížení CO₂ dosažené jejím prostřednictvím se pouze částečně vztahuje standardní zkušební postup stanovený v nařízení (EU) 2017/1151, a pod podmínkou, že předmětná technologie splňuje tyto podmínky:

- a) inovativní technologií jsou vybavena osobní vozidla (M₁) nebo lehká užitková vozidla (N₁) poháněná spalovacím motorem na benzin nebo motorovou naftu (vozidla M₁ a N₁ poháněná konvenčním spalovacím motorem), nebo hybridní elektrická vozidla s jiným než externím nabíjením kategorie M₁ nebo N₁, u nichž lze použít nekorigované naměřené hodnoty spotřeby paliva a emisí CO₂ podle bodu 1.1.4 dodatku 2 dílčí přílohy 8 k příloze XXI nařízení (EU) 2017/1151;
- b) její účinnost, která je výsledkem účinnosti 48voltového motorogenerátoru a účinnosti 48 V/12 V DC/DC měniče a je stanovena podle bodu 2.3 přílohy, činí alespoň
 - i) 73,8 % u vozidel s benzinovým motorem kromě motorů přepřínovaných turbodmychadlem;
 - ii) 73,4 % u vozidel s benzinovým motorem přepřínovaným turbodmychadlem;
 - iii) 74,2 % u vozidel s naftovým motorem.

Článek 2

Žádost o certifikaci snížení emisí CO₂

1. Výrobce může požádat schvalovací orgán o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého při použití technologie schválené v souladu s článkem 1 („inovativní technologie“) odkazem na toto rozhodnutí.
2. Výrobce zajistí, aby k žádosti o certifikaci byla přiložena zpráva o ověření provedeném nezávislým a autorizovaným subjektem, která potvrzuje, že předmětná technologie splňuje čl. 1 písm. a) a b).
3. Pokud bylo snížení emisí CO₂ certifikováno v souladu s článkem 3, výrobce zajistí, aby certifikované snížení emisí CO₂ a kód ekologické inovace uvedený v čl. 4 odst. 1 byly zaznamenány v prohlášení o shodě dotyčných vozidel.

Článek 3

Certifikace snížení emisí CO₂

1. Schvalovací orgán zajistí, aby bylo snížení emisí CO₂ dosažené použitím dané inovativní technologie stanoveno pomocí metody uvedené v příloze.
2. Žádá-li výrobce o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého u více než jednoho typu 48voltového motorogenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem pro jednu verzi vozidla, schvalovací orgán určí, který z testovaných 48voltových motorogenerátorů ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem přináší nejnižší snížení emisí CO₂. Uvedená hodnota se použije pro účely odstavce 4.

⁽¹²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1).

3. Schvalovací orgán zaznamená certifikované snížení emisí CO₂ vypočtené podle bodu 4 přílohy a kód ekologické inovace uvedený v čl. 4 odst. 1 do příslušné dokumentace ke schválení typu.
4. Schvalovací orgán zaznamená veškeré prvky, které byly pro certifikaci vzaty v úvahu, do zkušebního protokolu a tento protokol uchovává společně se zprávou o ověření uvedenou v čl. 2 odst. 2 a zajistí, aby tyto informace byly na vyžádání zpřístupněny Komisi.
5. Schvalovací orgán certifikuje snížení emisí CO₂ dosažené při použití inovativní technologie, pouze pokud dojde k závěru, že předmětná technologie splňuje podmínky stanovené v čl. 1 písm. a) a b), a pokud snížení emisí CO₂ stanovené v souladu s bodem 3.5 přílohy dosáhlo hodnoty 0,5 g CO₂/km nebo vyšší, jak je uvedeno v čl. 9 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 v případě osobních automobilů, nebo jak je uvedeno v čl. 9 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 427/2014 v případě lehkých užitkových vozidel.

Článek 4

Kód ekologické inovace

1. Inovativní technologii schválené tímto rozhodnutím je přiřazen kód ekologické inovace č. 32.
2. Certifikované snížení emisí CO₂ zaznamenané pomocí uvedeného kódu ekologické inovace se může zohlednit při výpočtu průměrných specifických emisí výrobců počínaje kalendářním rokem 2021.

Článek 5

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 6. srpna 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně

PŘÍLOHA

Metoda pro stanovení snížení emisí CO₂ dosaženého pomocí technologie použité v účinném 48voltovém motorgenerátoru ve spojení se 48 V/12 V DC/DC měničem pro konvenční spalovací motory a některé hybridní elektrické osobní automobily a lehká užitková vozidla

1. ÚVOD

Tato příloha stanoví metodu pro určení snížení emisí CO₂ (oxid uhličitý) při použití účinného 48voltového motorgenerátoru (dále jen „48voltový motorgenerátor“) ve spojení se 48 V/12 V DC/DC měničem (dále jen „48 V/12 V DC/DC měnič“) ve vozidlech kategorie M₁ nebo N₁, jak je uvedeno v čl. 1 písm. a).

2. STANOVENÍ ÚČINNOSTÍ

Účinnost 48voltového motorgenerátoru a 48 V/12 V DC/DC měniče se stanoví zvlášť, jak je uvedeno v bodech 2.1 a 2.2. Výsledné hodnoty se v souladu s bodem 2.3 použijí jako vstup pro výpočet celkové účinnosti 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem.

2.1. Účinnost 48voltového motorgenerátoru

Účinnost 48voltového motorgenerátoru se stanoví v souladu s normou ISO 8854:2012, přičemž je třeba zohlednit následující upřesnění.

Výrobce poskytne schvalovacímu orgánu důkazy, že rozmezí otáček 48voltového motorgenerátoru jsou stejná jako rozmezí otáček uvedená v tabulce 1 nebo jim jsou rovnocenná.

Účinnost 48voltového motorgenerátoru se určí na základě měření v každém provozním bodě uvedeném v tabulce 1.

Intenzita proudu 48voltového motorgenerátoru odpovídá v každém provozním bodě polovině jmenovitého proudu. V každém provozním bodě se napětí a výstupní proud 48voltového motorgenerátoru musí při měření udržovat na konstantní úrovni, přičemž v případě napětí se jedná o hodnotu 52 V.

Tabulka 1

Provozní bod i	Doba do stabilizace [s]	Otáčky n _i [min ⁻¹]	Frekvence provozních bodů h _i
1	1 200	1 800	0,25
2	1 200	3 000	0,40
3	600	6 000	0,25
4	300	10 000	0,10

Účinnost 48voltového motorgenerátoru v každém provozním bodě i (η_{MG_i}) [%] se vypočítá podle vzorce 1.

Vzorec 1

$$\eta_{MG_i} = \frac{60 \cdot U_i \cdot I_i}{2\pi \cdot M_i \cdot n_i} \cdot 100$$

kde pro každý operační bod i

U_i je napětí [V];

I_i je intenzita proudu [A];

M_i je točivý moment [Nm];

n_i jsou otáčky [min⁻¹].

V každém provozním bodě se měření musí provádět v nepřetržitém sledu nejméně pětkrát a účinnost se vypočte pro každé z těchto měření (η_{MG_i}), přičemž j je index odkazující na jednu sérii měření.

V každém provozním bodě se vypočte průměr těchto účinností ($\overline{\eta_{MG_i}}$).

Účinnost 48voltového motorgenerátoru (η_{MG}) [%] se vypočítá podle vzorce 2.

Vzorec 2

$$\eta_{MG} = \sum_{i=1}^4 h_i \cdot \overline{\eta_{MG_i}}$$

kde

$\overline{\eta_{MG_i}}$ je průměrná účinnost 48voltového motorgenerátoru určená v provozním bodě i [%]

h_i je frekvence provozního bodu i podle tabulky 1.

2.2. Účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče

Účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče se stanoví za těchto podmínek:

- Vstupní napětí 52 V
- Výstupní napětí 14,3 V
- Výstupní proud: jmenovitý výkon 48 V/12 V DC/DC měniče dělený výstupním napětím 14,3 V

Jmenovitý výkon 48 V/12 V DC/DC měniče je stálý výstupní výkon certifikovaný dodavatelem v souladu s požadavky uvedenými v normě ISO 8854:2012.

Účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče ($\eta_{DC/DC}$) [%] se vypočte z měření intenzity proudu a napětí podle vzorce 3.

Vzorec 3

$$\eta_{DC/DC} = \frac{U_{12V} \cdot I_{12V}}{U_{48V} \cdot I_{48V}}$$

kde

U_{48V} je vstupní napětí, které je stanoveno na 52 [V]

I_{48V} je intenzita proudu měřená na straně vstupu [A]

U_{12V} je výstupní napětí, které je stanoveno na 14,3 [V]

I_{12V} je intenzita proudu měřená na straně výstupu, která by se měla rovnat jmenovitému výkonu 48 V/12 V DC/DC měniče vydělenému výstupním napětím [A]

Měření a výpočty účinnosti se musí provádět v nepřetržitém sledu nejméně pětkrát (5×).

Průměr těchto účinností poté představuje účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče ($\overline{\eta_{DC/DC}}$) [%].

2.3. Kombinovaná účinnost

Účinnost 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem (η_{TOT}) [%] se vypočítá podle vzorce 4.

Vzorec 4

$$\eta_{TOT} = \eta_{MG} \cdot \overline{\eta_{DC/DC}}$$

η_{MG} je účinnost 48voltového motorgenerátoru, jak je určena v bodě 2.1 [%]

$\overline{\eta_{DC/DC}}$ je účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče, jak je určena v bodě 2.2 [%]

3. VÝPOČET SNÍŽENÍ EMISÍ CO₂

3.1. Úspora mechanického příkonu

Rozdíl (ΔP_m) [W] mezi úsporou mechanického příkonu při použití 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem za reálných podmínek (ΔP_{mRW}) a úsporou mechanického příkonu při použití 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem za podmínek schvalování typu (ΔP_{mTA}) se vypočítá podle vzorce 5.

Vzorec 5

$$\Delta P_m = \Delta P_{mRW} - \Delta P_{mTA}$$

kde

ΔP_{mRW} se vypočítá podle vzorce 6 a ΔP_{mTA} podle vzorce 7.

Vzorec 6

$$\Delta P_{mRW} = \frac{P_{RW}}{\eta_B} - \frac{P_{RW}}{\eta_{TOT}}$$

Vzorec 7

$$\Delta P_{mTA} = \frac{P_{TA}}{\eta_B} - \frac{P_{TA}}{\eta_{TOT}}$$

kde

η_{TOT} je účinnost 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem, jak je určena v bodě 2.3 [%]

P_{RW} je příkon za „reálných“ podmínek, který činí 750 W

P_{TA} je příkon za podmínek „schvalování typu“, který činí 350 W

η_B je účinnost referenčního alternátoru, která činí 67 %

3.2. Výpočet snížení emisí CO₂

Snížení emisí CO₂ dosažené pomocí 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem (C_{CO_2}) [g CO₂/km] se vypočítá podle vzorce 8.

Vzorec 8

$$C_{CO_2} = \Delta P_m \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v}$$

kde

ΔP_m je rozdíl mezi úsporou mechanického příkonu za reálných podmínek a úsporou mechanického příkonu za podmínek schvalování typu podle bodu 3.1

v je průměrná rychlost jízdy v jízdním cyklu WLTP, která činí 46,6 km/h

V_{Pe} je spotřeba na efektivní výkon podle tabulky 2 [l/kWh]

CF je přepočítací koeficient podle tabulky 3 [gCO₂/l]

Tabulka 2

Typ motoru	Spotřeba na účinný výkon (V_{Pe}) [l/kWh]
Benzinový kromě motorů přepřínovaných turbodmychadlem	0,264
Benzinový přepřínovaný turbodmychadlem	0,280
Naftový	0,220

Tabulka 3

Typ paliva	Přepočítací koeficient (CF) [gCO ₂ /l]
Benzin	2 330
Nafta	2 640

3.3. Výpočet nejistoty snížení emisí CO₂

Nejistota snížení emisí CO₂ vypočítaná podle bodu 3.2 musí být vyčíslena.

Za tímto účelem jsou třeba následující výpočty.

Zprvce, směrodatná odchylka účinnosti 48voltového motorgenerátoru v každém provozním bodě ($s_{\eta_{MG_i}}$) [%] se vypočítá podle vzorce 9.

Vzorec 9

$$s_{\eta_{MG_i}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^m (\eta_{MG_{ij}} - \overline{\eta_{MG_i}})^2}{m(m-1)}}$$

kde

m je počet měření j provedených v každém provozním bodě i pro 48voltový účinný motorgenerátor, jak je uvedeno v bodě 2.1

$\eta_{MG_{ij}}$ je účinnost 48voltového motorgenerátoru vypočítaná pro individuální měření j v provozním bodě i , jak je uvedeno v bodě 2.1 [%]

$\overline{\eta_{MG_i}}$ je průměrná účinnost 48voltového motorgenerátoru vypočítaná pro provozní bod i , jak je uvedeno v bodě 2.1 [%]

Dále, směrodatná odchylka účinnosti 48voltového motorgenerátoru ($s_{\eta_{MG}}$) [%] se vypočítá podle vzorce 10.

Vzorec 10

$$s_{\eta_{MG}} = \sqrt{\sum_{i=1}^4 (h_i \cdot s_{\eta_{MG_i}})^2}$$

kde

$s_{\overline{\eta_{MGi}}}$ se určí podle vzorce 9 [%]

h_i je frekvence provozního bodu i podle tabulky 1.

Směrodatná odchylka účinnosti 48 V/12 V DC/DC měniče ($s_{\overline{\eta_{DC/DC}}}$) [%] se poté vypočítá podle vzorce 11.

Vzorec 11

$$s_{\overline{\eta_{DC/DC}}} = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^L (\eta_{DC/DC_i} - \overline{\eta_{DC/DC}})^2}{L(L-1)}}$$

kde

L je počet měření l provedených pro 48 V/12 V DC/DC měnič, jak je uvedeno v bodě 2.2.

η_{DC/DC_i} je účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče vypočítaná pro individuální měření l , jak je uvedeno v bodě 2.2 [%]

$\overline{\eta_{DC/DC}}$ je účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče, jak je uvedeno v bodě 2.2 [%]

Nakonec se nejistota snížení emisí CO_2 ($s_{C_{CO_2}}$) [$\text{g CO}_2/\text{km}$] 48 voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem vypočítá podle vzorce 12 a nesmí překročit 30 % snížení emisí CO_2 .

Vzorec 12

$$s_{C_{CO_2}} = \frac{(P_{RW} - P_{TA})}{\eta_{TOT}} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v} \cdot \sqrt{\left(\frac{s_{\eta_{MG}}}{\eta_{MG}}\right)^2 + \left(\frac{s_{\overline{\eta_{DC/DC}}}}{\overline{\eta_{DC/DC}}}\right)^2}$$

kde

P_{RW} je příkon za „reálných“ podmínek, který činí 750 W

P_{TA} je příkon za podmínek „schvalování typu“, který činí 350 W

η_{TOT} je celková účinnost 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem, jak je určena v bodě 2.3 [%]

V_{Pe} je spotřeba na efektivní výkon podle tabulky 2 [l/kWh]

CF je přepočítací koeficient podle paliva podle tabulky 3 [gCO_2/l]

v je průměrná rychlost jízdy v jízdním cyklu WLTP, která činí 46,6 km/h

$s_{\eta_{MG}}$ je směrodatná odchylka účinnosti 48voltového motorgenerátoru určená podle vzorce 10 [%]

η_{MG} je účinnost 48voltového motorgenerátoru, jak je určena v bodě 2.1 [%]

$s_{\overline{\eta_{DC/DC}}}$ je směrodatná odchylka účinnosti 48 V/12 V DC/DC měniče určená podle vzorce 11 [%]

$\overline{\eta_{DC/DC}}$ je účinnost 48 V/12 V DC/DC měniče, jak je určena v bodě 2.2 [%]

3.4. Zaokrouhlování

Snížení emisí CO_2 (C_{CO_2}) vypočítané podle bodu 3.2 a nejistota snížení emisí CO_2 ($s_{C_{CO_2}}$) vypočítaná podle bodu 3.3 musí být zaokrouhleny nahoru na nejvýše dvě desetinná místa.

Všechny hodnoty použité při výpočtu snížení emisí CO₂ lze použít buď nezaokrouhlené, nebo se musí zaokrouhlit nahoru a vyjádřit na co nejmenší počet desetinných míst, díky čemuž bude úroveň maximálního celkového dopadu (tj. kombinovaného dopadu všech zaokrouhlených hodnot) na snížení nižší než 0,25 g CO₂/km.

3.5. Kontrola minimálního limitu snížení emisí CO₂

Schvalovací orgán zajistí, že každé vozidlo vybavené 48voltovým motorgenerátorem ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem splňuje kritérium minimálního limitu, jak je uvedeno v čl. 9 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 a prováděcího nařízení (EU) č. 427/2014.

Při ověřování toho, zda je kritérium minimálního limitu splněno, schvalovací orgán podle vzorce 13 zohlední snížení emisí CO₂ podle bodu 3.2, nejistotu podle bodu 3.3 a případně korekční koeficient CO₂ v případě kladného hmotnostního rozdílu (Δm) mezi 48voltovým motorgenerátorem ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem a referenčním alternátorem.

Pro účely korekce kladného hmotnostního rozdílu se hmotnost referenčního alternátoru stanoví na 7 kg.

Výrobce poskytne schvalovacímu orgánu informace o hmotnosti 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem, a to tak, jak jsou certifikovány dodavatelem.

Vzorec 13

$$(C_{CO_2} - s_{CO_2} - \Delta CO_{2m}) \geq MT$$

kde

MT je 0,5 g CO₂/km, jak je uvedeno v čl. 9 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 a prováděcího nařízení (EU) č. 427/2014.

C_{CO_2} je snížení emisí CO₂, jak je uvedeno v bodě 3.2 [gCO₂/(km)]

(CS_{CO_2}) je nejistota snížení emisí CO₂, jak je uvedeno v bodě 3.3 [g CO₂/km]

ΔCO_{2m} je korekční koeficient CO₂ v případě kladného hmotnostního rozdílu (Δm) [kg] mezi 48voltovým motorgenerátorem ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem a referenčním alternátorem, vypočítaný podle tabulky 4: [g CO₂/km]

Tabulka 4

Typ paliva	Korekční koeficient CO ₂ (ΔCO_{2m}) [gCO ₂ /(km)]
Benzin	0,0277 Δm
Nafta	0,0383 Δm

4. CERTIFIKACE SNÍŽENÍ EMISÍ CO₂

Snížení emisí CO₂, které musí být schvalovacím orgánem certifikováno v souladu s článkem 11 prováděcích nařízení (EU) č. 725/2011 nebo (EU) č. 427/2014 (CS_{CO_2}) [g CO₂/km], je snížení vypočítané podle vzorce 14. Snížení emisí CO₂ se zaznamená do certifikátu schválení typu, a to pro každé vozidlo vybavené 48voltovým motorgenerátorem ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem.

Vzorec 14

$$CS_{CO_2} = (C_{CO_2} - s_{CO_2})$$

kde

C_{CO_2} je snížení emisí CO_2 stanovené podle vzorce 8 v bodě 3.2 [$g CO_2/km$]

s_{CO_2} je nejistota snížení emisí CO_2 48voltového motorgenerátoru ve spojení s 48 V/12 V DC/DC měničem vypočítaná podle vzorce 12 v bodě 3.3 [$g CO_2/km$]

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1168**ze dne 6. srpna 2020,****kterým se mění prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/587, pokud jde o účinné vnější osvětlení vozidla využívající diod vyzařujících světlo v osobních automobilech schopných pohonu na některá alternativní paliva****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/631 ze dne 17. dubna 2019, kterým se stanoví výkonnostní normy pro emise CO₂ pro nové osobní automobily a pro nová lehká užitková vozidla a kterým se zrušují nařízení (ES) č. 443/2009 a (EU) č. 510/2011 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 19. listopadu 2019 výrobci FCA Italy S.p.A, Jaguar Land Rover LTD, OPEL Automobile GmbH-PSA, Automobiles Citroen, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Renault, Škoda Auto a.s a Ford-Werke GmbH (dále jen „žadatelé“) podali společnou žádost podle článku 12a prováděcího nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ⁽²⁾ o změnu prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2016/587 ⁽³⁾ tak, aby účinné vnější osvětlení vozidla využívající diod vyzařujících světlo (LED) schválené uvedeným rozhodnutím jako inovativní technologie se vztahovalo na osvětlení v osobních automobilech schopných pohonu na některá alternativní paliva.
- (2) Žadatelé zejména požádali, aby se prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/587 vztahovalo na účinné vnější osvětlení vozidla využívající LED v osobních automobilech schopných pohonu na zkapalněný ropný plyn (LPG), stlačený zemní plyn (CNG) nebo ethanol (E85) a aby byly odpovídajícím způsobem upraveny určité faktory zkušební metody pro určení snížení emisí CO₂.
- (3) Komise posoudila žádost v souladu s článkem 11 nařízení (EU) 2019/631, prováděcím nařízením (EU) č. 725/2011 a technickými pokyny pro přípravu žádostí o schválení inovativních technologií podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽⁴⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ⁽⁵⁾ (verze z července 2018) ⁽⁶⁾.
- (4) S ohledem na rostoucí používání LPG a CNG v nových osobních automobilech je vhodné vyjasnit, že by se úspory CO₂ vyplývající z používání účinného vnějšího osvětlení LED ve vozidlech schopných pohonu na těchto palivech měly zohlednit jako snížení emisí CO₂, ke kterému došlo díky inovativní technologii.
- (5) Pokud jde o automobily s pohonem na LPG a CNG, s výhradou přidání některých faktorů specifických pro paliva, se zkušební metoda stanovená v příloze prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/587 považuje za vhodnou pro určení snížení emisí CO₂ dosaženého pomocí osvětlení LED v osobních automobilech poháněných těmito palivy.
- (6) Pokud jde o E85, toto palivo by se pro účely metody pro určení snížení emisí CO₂ nemělo vzhledem k jeho omezené dostupnosti na trhu Unie jako celku odlišovat od benzínu.
- (7) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/587 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 111, 25.4.2019, s. 13.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ze dne 25. července 2011, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 194, 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/587 ze dne 14. dubna 2016 o schválení technologie použité v účinném vnějším osvětlení vozidla využívajícím diod vyzařujících světlo jako inovativní technologie pro snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 101, 16.4.2016, s. 17).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel (Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nová lehká užitková vozidla v rámci integrovaného přístupu Unie ke snižování emisí CO₂ z lehkých vozidel (Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 1).

⁽⁶⁾ <https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/july%202018%20Technical%20Guidelines.pdf>

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/587 se mění takto:

1) Ustanovení čl. 2 odst. 1 se mění takto:

a) návětí se nahrazuje tímto:

„1. Výrobce může podat žádost o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého pomocí jednoho nebo několika vnějších osvětlení LED určených k použití ve vozidlech s motory s vnitřním spalováním kategorie M₁ nebo v hybridních elektrických vozidlech s jiným než externím nabíjením kategorie M₁, která splňují požadavky bodu 3 odstavce 5.3.2 přílohy 8 předpisu č. 101 Evropské hospodářské komise OSN, včetně vozidel, která jsou vedle benzínu nebo nafty nebo jejich kombinace schopná pohonu na zkapalněný ropný plyn (LPG), stlačený zemní plyn (CNG) nebo E85, za podmínky, že jsou vybavena jedním z následujících světel LED nebo jejich kombinací:“;

b) v druhém pododstavci se odkaz na čl. 9 odst. 1 nahrazuje odkazem na „čl. 9 odst. 1 písm. a)“;

2) v článku 3 se doplňují nové odstavce 3 a 4, které znějí:

„3. Je-li účinné vnější osvětlení vozidla využívající světla LED instalováno v dvoupalivovém (bi-fuel) vozidle nebo vozidle flex-fuel, zaznamenaná schvalovací orgán snížení emisí CO₂ takto:

a) u dvoupalivového vozidla s pohonem na benzin a plynná paliva hodnotu snížení emisí CO₂ s ohledem na LPG nebo CNG;

b) u vozidla flex-fuel s pohonem na benzin a E85 hodnotu snížení emisí CO₂ s ohledem na benzin.

4. Certifikované snížení emisí CO₂ zaznamenané pomocí kódu ekologické inovace č. 19 se může zohlednit pouze při výpočtu průměrných specifických emisí výrobců do 31. prosince 2020.“;

3) příloha se mění takto:

a) bod 2 se mění takto:

i) položka CF se nahrazuje tímto:

„CF – přepočítací koeficient podle tabulky 3“;

ii) položka V_{pe} se nahrazuje tímto:

„V_{pe} – spotřeba na efektivní výkon podle tabulky 2“;

b) v bodě 6 se položka V_{pe} včetně tabulky 2 a položky CF včetně tabulky 3 nahrazují tímto:

„V_{pe}: spotřeba na efektivní výkon podle tabulky 2

Tabulka 2

Spotřeba na efektivní výkon

Typ motoru	Spotřeba na efektivní výkon (V _{pe}) [l/kWh]
Benzin/E85	0,264
Benzin/E85 s turbodmychadlem	0,280
Nafta	0,220
LPG	0,342
LPG s turbodmychadlem	0,363
	Spotřeba na efektivní výkon (V _{pe}) [m ³ /kWh]
CNG (G20)	0,259
CNG (G20) s turbodmychadlem	0,275

CF: přepočítací koeficient podle tabulky 3

Tabulka 3

Přepočítací koeficient podle paliva (CF)

Druh paliva	Přepočítací koeficient (CF) [gCO ₂ /l]
Benzin/E85	2 330
Nafta	2 640
LPG	1 629
	Přepočítací koeficient (CF) [gCO ₂ /m ³]
CNG (G20)	1 795 ^a .

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 6. srpna 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

Pouze původní texty EHK OSN mají podle mezinárodního veřejného práva právní účinek. Status a datum vstupu tohoto předpisu v platnost je zapotřebí ověřit v nejnovější verzi dokumentu EHK OSN o statusu TRANS/WP.29/343, který je k dispozici na internetové adrese: <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Předpis OSN č. 25 – Jednotná ustanovení o schvalování opěrek hlavy, bez ohledu na to, zda jsou součástí sedadla 2020/1169

Zahrnuje veškerá platná znění až po:

doplněk 1 k sérii změn 04 – datum vstupu v platnost: 15. června 2015

OBSAH

PŘEDPIS

1. Rozsah použití
2. Definice
3. Žádost o schválení
4. Označení
5. Schválení
6. Obecné požadavky
7. Zkoušky
8. Shodnost výroby
9. Postihy za neshodnost výroby
10. Změna a rozšíření schválení typu opěrky hlavy
11. Pokyny
12. Definitivní ukončení výroby
13. Přejícná ustanovení
14. Názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek a názvy a adresy schvalovacích orgánů

PŘÍLOHY

- Příloha 1 - Sdělení o udělení, odmítnutí, rozšíření či odnětí schválení nebo o definitivním ukončení výroby typu opěrky hlavy, bez ohledu na to, zda je součástí sedadla podle předpisu č. 25
- Příloha 2 - Uspořádání značek schválení typu
- Příloha 3 - Postup stanovení bodu „H“ a skutečného úhlu trupu míst k sezení v motorových vozidlech
- Příloha 4 - Stanovení výšky a šířky opěrky hlavy
- Příloha 5 - Podrobné znázornění zakreslovaných čar a měření prováděných během zkoušek

Příloha 6 - Postup zkoušky k ověření pohlcování energie

Příloha 7 - PřílohStanovení rozměru „a“ mezer opěrky hlavya

1. ROZSAH POUŽITÍ

1.1. Tento předpis se vztahuje na opěrky hlavy odpovídající některému z typů definovaných v bodě 2.2. (¹)

1.1.1. Nevztahuje se na opěrky hlavy, které mohou být upevněny na sklopná sedadla nebo na bočně orientovaná či proti směru jízdy orientovaná sedadla.

1.1.2. Vztahuje se na opěradla sedadel, pokud jsou konstruována tak, aby sloužila zároveň jako opěrky hlavy ve smyslu bodu 2.2.

2. DEFINICE

Pro účely tohoto předpisu:

2.1. „typem vozidla“ se rozumí kategorie motorových vozidel, která se neliší v takových zásadních hlediscích, jako jsou:

2.1.1. tvary a vnitřní rozměry karoserie tvořící prostor pro cestující;

2.1.2. typy a rozměry sedadel;

2.1.3. typ a rozměry montážního uzpůsobení opěrek hlavy a příslušných částí konstrukce vozidla v případě, kdy jsou opěrky hlavy přímo ukotveny ke konstrukci vozidla;

2.2. „opěrkou hlavy“ se rozumí zařízení, jehož účelem je omezit posun hlavy dospělého cestujícího směrem dozadu vzhledem k trupu, aby se zmenšilo nebezpečí poranění krční páteře tohoto cestujícího v případě nehody;

2.2.1. „opěrkou hlavy, která je nedílnou součástí sedadla“, se rozumí opěrka hlavy, kterou tvoří horní část opěradla sedadla. Této definici vyhovují opěrky hlavy, které vyhovují definicím v bodech 2.2.2 a 2.2.3, avšak mohou být vyjmuty ze sedadla nebo konstrukce vozidla pouze s použitím nástrojů nebo při částečném nebo úplném sejmutí čalounění sedadla;

2.2.2. „oddělitelnou opěrkou hlavy“ se rozumí opěrka hlavy tvořená konstrukční částí oddělitelnou od sedadla, která je navržena pro zasunutí a pevné zachycení v konstrukci opěradla sedadla;

2.2.3. „samostatnou opěrkou hlavy“ se rozumí opěrka hlavy tvořená konstrukční částí oddělenou od sedadla, která je navržena pro zasunutí a/nebo pevné zachycení v konstrukci vozidla;

2.3. „typem sedadla“ se rozumí kategorie sedadel, která se neliší svými rozměry, nosnou konstrukcí ani čalouněním, mohou se však lišit povrchovou úpravou nebo barvou;

2.4. „typem opěrky hlavy“ se rozumí kategorie opěrek hlavy, které se neliší svými rozměry, nosnou konstrukcí ani čalouněním, mohou se však lišit povrchovou úpravou, barvou nebo potahem;

2.5. „vztažným bodem“ sedadla („bodem H“) (viz příloha 3 tohoto předpisu) se rozumí pomyslná čára odpovídající teoretické ose rotace mezi dolní končetinou a trupem lidského těla, zastoupeného figurínou, ve svislé rovině podélné vůči sedadlu;

(¹) Ustanovení tohoto předpisu neplatí pro opěrky hlavy, které splňují ustanovení předpisu č. 17. Ustanovení tohoto předpisu neplatí pro sedadla vozidel kategorie M₂ s maximální hmotností přesahující 3 500 kg a kategorie M₃, jejichž typ je schválen podle předpisu č. 80.

- 2.6. „vztažnou přímkou“ se rozumí přímka, která buď na zkušební figuríně o hmotnosti a rozměrech dospělého muže padesátého percentilu, nebo na zkušební figuríně identických vlastností prochází kloubem spojujícím stehenní část s pánví a kloubem spojujícím krk s hrudníkem. Na figuríně podle přílohy 3 tohoto předpisu je pro stanovení bodu H sedadla vztažnou přímkou přímka znázorněná na obrázku 1 v dodatku k uvedené příloze;
- 2.7. „přímkou hlavy“ se rozumí přímka, která prochází těžištěm hlavy a kloubem spojujícím krk s hrudníkem. Je-li hlava v klidové poloze, leží přímka hlavy v prodloužení vztažné přímky;
- 2.8. „sklopným sedadlem“ se rozumí pomocné sedadlo určené k příležitostnému použití, které je běžně sklopeno;
- 2.9. „seřizovacím systémem“ se rozumí zařízení, s jehož pomocí lze sedadlo nebo jeho části nastavit do polohy vyhovující tvaru těla sedícího cestujícího.
Toto zařízení může zvláště umožňovat:
- 2.9.1. podélné přestavení;
- 2.9.2. výškové přestavení;
- 2.9.3. úhlové přestavení;
- 2.10. „přestavovacím systémem“ se rozumí zařízení, s jehož pomocí lze sedadlo nebo některou jeho část posunout nebo otočit bez pevné mezilehlé polohy, aby byl usnadněn přístup do prostoru za tímto sedadlem.
3. ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ
- 3.1. Žádost o schválení podává držitel obchodního názvu nebo značky sedadla či opěrky hlavy nebo jeho řádně pověřený zástupce.
- 3.2. K žádosti musí být přiloženy níže uvedené doklady v trojím vyhotovení:
- 3.2.1. podrobný popis opěrky hlavy, zejména s uvedením vlastností užitého materiálu (užitých materiálů) čalounění a popřípadě umístění a vlastností podpěr a kotevnicích úchyťů v typu nebo typech sedadel, pro která je požadováno schválení opěrky hlavy;
- 3.2.2. v případě „oddělitelné“ opěrky hlavy (viz definice v bodě 2.2.2):
- 3.2.2.1. podrobný popis typu nebo typů sedadel, pro která je požadováno schválení opěrky hlavy;
- 3.2.2.2. podrobné údaje o typu nebo typech vozidla, do něhož mají být sedadla uvedená v bodě 3.2.2.1 namontována;
- 3.2.3. v případě „samostatné“ opěrky hlavy (viz definice v bodě 2.2.3):
- 3.2.3.1. podrobný popis oblasti konstrukce, k níž má být opěrka hlavy namontována;
- 3.2.3.2. podrobné údaje o typu vozidla, do něhož mají být opěrky hlavy namontovány;
- 3.2.3.3. rozměrové výkresy charakteristických částí konstrukce a opěrky hlavy; výkresy musí zobrazovat polohu určenou pro číslo schválení vůči kružnici značky schválení;
- 3.2.4. rozměrové výkresy charakteristických částí sedadla a opěrky hlavy; výkresy musí zobrazovat polohu určenou pro číslo schválení vůči kružnici značky schválení.

- 3.3. Technické zkušebně odpovědné za provádění schvalovacích zkoušek se předloží:
 - 3.3.1. Jedná-li se o typ opěrky hlavy, která je „nedílnou“ součástí sedadla (viz definice v bodě 2.2.1), čtyři kompletní sedadla.
 - 3.3.2. Jedná-li se o typ „oddělitelné“ opěrky hlavy (viz definice v bodě 2.2.2):
 - 3.3.2.1. dvě sedadla každého typu, na který má být opěrka hlavy upevněna;
 - 3.3.2.2. 4 + 2N opěrek hlavy, kde N je počet typů sedadla, na které má být opěrka hlavy upevněna.
 - 3.3.3. Jedná-li se o typ „samostatné“ opěrky hlavy (viz definice v bodě 2.2.3), tři opěrky hlavy a příslušná část konstrukce vozidla nebo úplné vozidlo.
- 3.4. Technická zkušebna odpovědná za provádění schvalovacích zkoušek může požadovat:
 - 3.4.1. předložení určitých částí nebo určitých vzorků použitého materiálu, a/nebo
 - 3.4.2. předložení vozidel typu nebo typů uvedených v bodě 3.2.2.2.
4. OZNAČENÍ
 - 4.1. Zařízení předložená ke schválení musí:
 - 4.1.1. být zřetelně a nesmazatelně označena obchodním názvem nebo značkou žadatele o schválení;
 - 4.1.2. mít na místě vyznačeném na výkresech uvedených v bodech 3.2.3.3 nebo 3.2.4 odpovídající prostor pro značku schválení.
 - 4.2. Jedná-li se o typ opěrky hlavy, která je „nedílnou“ součástí sedadla, nebo o typ „oddělitelné“ opěrky hlavy (viz definice v bodech 2.2.1 a 2.2.2), lze označení uvedená v bodech 4.1.1 a 4.1.2 uvést na štítku, který bude umístěn na místě vyznačeném ve výkresech uvedených v bodě 3.2.4.
5. SCHVÁLENÍ
 - 5.1. Pokud typ opěrky hlavy předložený ke schválení podle tohoto předpisu splňuje požadavky bodů 6 a 7, schválení tohoto typu opěrky hlavy se udělí.
 - 5.2. Každému schválenému typu se přidělí číslo schválení. První dvě číslice (v současnosti 03, což odpovídá sérii změn 03, která vstoupila v platnost dne 20. listopadu 1989) označují sérii změn zahrnujících poslední významné technické změny tohoto předpisu platné v době, kdy bylo schválení vydáno. Tatáž smluvní strana nesmí toto číslo přidělit jinému typu opěrky hlavy.
 - 5.3. Sdělení o schválení nebo rozšíření nebo odmítnutí schválení typu opěrky hlavy v souladu s tímto předpisem musí být sděleno stranám dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, prostřednictvím formuláře odpovídajícího vzoru uvedenému v příloze 1 tohoto předpisu.
 - 5.4. Na každou opěrku hlavy definovanou v bodech 2.2.1, 2.2.2 a 2.2.3, schválenou podle tohoto předpisu, bez ohledu na to, zda je součástí sedadla, se umístí mezinárodní značka schválení, která se skládá z:
 - 5.4.1. kružnice s vepsaným písmenem „E“ následovaným rozlišovacím číslem země, jež schválení udělila; (²)
 - 5.4.2. čísla schválení a

(²) Rozlišovací čísla smluvních stran dohody z roku 1958 jsou uvedena v příloze 3 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 - <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html>

- 5.4.3. v případě opěrky hlavy, která je součástí opěradla sedadla, čísla tohoto předpisu před číslem schválení, písmene „R“ a pomlčky.
- 5.5. Značka schválení se umístí v prostoru podle bodu 4.1.2.
- 5.6. Značka schválení musí být zřetelně čitelná a nesmazatelná.
- 5.7. V příloze 2 tohoto předpisu jsou uvedeny příklady uspořádání značek schválení.
6. OBECNÉ POŽADAVKY
- 6.1. Přítomnost opěrky hlavy nesmí být pro cestující ve vozidle zdrojem dalšího nebezpečí. Opěrka hlavy zejména nesmí v žádné poloze užívání vykazovat nebezpečné nerovnosti povrchu nebo ostré hrany, které by mohly zvyšovat riziko nebo vážnost poranění cestujících. Části opěrky hlavy, které jsou umístěny v dále definované zóně pro náraz, musí být schopny pohlcovat energii způsobem popsáným v příloze 6 tohoto předpisu.
- 6.1.1. Zóna pro náraz je bočně ohraničena dvěma svislými podélnými rovinami, a to jednou na každé straně příslušného sedadla ve vzdálenosti 70 mm od roviny souměrnosti příslušného sedadla.
- 6.1.2. Zóna pro náraz je výškově ohraničena částí opěrky hlavy, která je umístěna nad rovinou kolmou ke vztahné přímce R a která je vzdálena 635 mm od bodu H.
- 6.1.3. Odchylně od výše uvedených ustanovení se požadavky na pohlcení energie nepoužijí na zadní plochy opěrek hlavy u sedadel, za nimiž již žádná další sedadla nejsou.
- 6.2. Části předních a zadních ploch opěrky hlavy (kromě částí zadních ploch opěrek hlavy, které mají být použity u sedadel, za nimiž již žádná další sedadla nejsou), které se nacházejí vně výše definovaných svislých podélných rovin, musí být čalouněny tak, aby se zabránilo přímému kontaktu hlavy s částmi konstrukce, která musí mít v místech, kterých se lze dotknout kulovou hlavici o průměru 165 mm, poloměr zakřivení nejméně 5 mm.
- Alternativně mohou být tyto konstrukční části považovány za uspokojivé, pokud projdou zkouškou pohlcování energie popsanou v příloze 6 tohoto předpisu. Pokud jsou výše uvedené části opěrek hlavy a jejich konstrukcí pokryty materiálem o tvrdosti nižší než 50 Shore A, vztahují se požadavky tohoto bodu, s výjimkou požadavků týkajících se pohlcování energie v souladu s přílohou 6 tohoto předpisu, pouze na tuhé části.
- 6.3. Opěrka hlavy musí být k sedadlu nebo ke konstrukci vozidla ukotvena takovým způsobem, aby z čalounění opěrky hlavy, z jejího ukotvení nebo z opěradla sedadla nemohly vlivem tlaku způsobeného maketou hlavy v průběhu zkoušky vyčnívat žádné tuhé a nebezpečné části.
- 6.4. Výška opěrky hlavy, měřená v souladu s požadavky bodu 7.2, musí splňovat tyto požadavky:
- 6.4.1. Výška opěrek hlavy se měří v souladu s ustanovením bodu 7.2.
- 6.4.2. V případě opěrek hlavy, které nejsou výškově seřiditelné, musí být jejich výška nejméně 800 mm u předních sedadel a nejméně 750 mm u ostatních sedadel.
- 6.4.3. V případě výškově seřiditelných opěrek hlavy:
- 6.4.3.1. jejich výška musí být nejméně 800 mm u předních sedadel a nejméně 750 mm u ostatních sedadel; tato hodnota musí být naměřena v poloze mezi nejvyšším a nejnižším bodem, na který lze opěrku seřídít;
- 6.4.3.2. žádná z poloh pro použití nesmí odpovídat výšce menší než 750 mm;
- 6.4.3.3. jiná sedadla než přední mohou být vybavena opěrkami hlavy, které lze posunout do polohy odpovídající výšce menší než 750 mm za předpokladu, že cestující jasně pozná, že v této poloze se opěrka hlavy nemá používat;

- 6.4.3.4. přední sedadla mohou být vybavena opěrkami hlavy, které se v případě neobsazených sedadel mohou samočinně posunout do polohy nižší než 750 mm za předpokladu, že se při obsazení sedadla samočinně vrátí do polohy pro použití.
- 6.4.4. Rozměry uvedené v bodech 6.4.2 a 6.4.3.1 mohou být v případě předních sedadel menší než 800 mm a v případě ostatních sedadel menší než 750 mm, tak aby mezi opěrkou hlavy a vnitřním povrchem střechy, oken nebo jinou částí konstrukce vozidla zůstal dostatečný volný prostor; tento volný prostor však nesmí přesáhnout 25 mm. V případě sedadel vybavených přestavovacím a/nebo seřizovacím systémem se tento požadavek vztahuje na všechny polohy sedadla. Mimo to odchýlně od bodu 6.4.3.2 nesmí žádná z poloh pro použití odpovídat výšce menší než 700 mm.
- 6.4.5. Odchylně od požadavků na výšku podle bodů 6.4.2 a 6.4.3.1 nesmí být výška opěrky hlavy určené pro zadní prostřední sedadla nebo místa k sezení menší než 700 mm.
- 6.5. Výška zařízení, na kterém spočívá hlava, měřená podle bodu 7.2, musí být v případě výškově seřiditelné opěrky hlavy nejméně 100 mm.
- 6.6. V případě zařízení, které není výškově seřiditelné, nesmí být mezi opěradlem sedadla a opěrkou hlavy mezera větší než 60 mm.
- 6.6.1. Pokud je opěrka hlavy výškově seřiditelná, nesmí být ve své nejnižší poloze více než 25 mm od horního okraje opěradla sedadla.
- 6.6.2. V případě opěrky hlavy, která není výškově seřiditelná, se bere v úvahu následující oblast:
- 6.6.2.1. nad rovinou kolmou ke vztáznému přímce ve vzdálenosti 540 mm od bodu R a
- 6.6.2.2. mezi dvěma svislými podélnými rovinami procházejícími 85 mm na každé straně vztázných přímků.
V této oblasti je povolena jedna nebo více mezer se vzdáleností „a“, která, nezávisle na tvaru mezer, může být větší než 60 mm, měřeno postupem podle bodu 7.5, pokud jsou i po provedení další zkoušky podle bodu 7.4.3.4 splněny požadavky bodu 7.4.3.6.
- 6.6.3. V případě výškově seřiditelných opěrek hlavy je na části zařízení sloužícího jako opěrka hlavy povolena jedna nebo více mezer se vzdáleností „a“, která, nezávisle na tvaru mezer, může být větší než 60 mm, měřeno postupem podle bodu 7.5, pokud jsou i po provedení další zkoušky podle bodu 7.4.3.4 splněny požadavky bodu 7.4.3.6.
- 6.7. Šířka opěrky hlavy musí být taková, aby poskytovala vhodnou oporu pro hlavu běžně sedící osoby. V rovině měření šířky podle bodu 7.3 musí opěrka hlavy zaujímat oblast sahající nejméně 85 mm na každou stranu od roviny souměrnosti sedadla, pro které je opěrka hlavy určena; tato vzdálenost se měří podle bodu 7.3.
- 6.8. Opěrka hlavy a její ukotvení musí být takové, aby maximální posun hlavy směrem dozadu, který opěrka hlavy dovoluje a který se měří statickým postupem předepsaným v bodě 7.4, byl menší než 102 mm.
- 6.9. Opěrka hlavy a její ukotvení musí být dostatečně pevné, aby opěrka unesla bez poškození zatížení předepsané v bodě 7.4.3.7.
- 6.10. Je-li opěrka hlavy seřiditelná, nesmí být možné, aby uživatel při běžném seřizování neúmyslně překročil maximální předepsanou výšku pro použití.
7. ZKOUŠKY
- 7.1. Stanovení vztázného bodu (bodů H) sedadla, jehož je opěrka hlavy součástí
Tento bod se stanoví v souladu s požadavky přílohy 3 tohoto předpisu.
- 7.2. Stanovení výšky opěrky hlavy

- 7.2.1. Veškeré přímky se umístí v rovině souměrnosti příslušného sedadla, přičemž průsečnicí této roviny se sedadlem je určen obrys opěrky hlavy a opěradla sedadla (viz obrázek 1 v příloze 4 tohoto předpisu).
- 7.2.2. Figurína odpovídající dospělému muži padesátého percentilu nebo figurína popsaná v příloze 3 tohoto předpisu se umístí na sedadlo do obvyklé polohy. Opěradlo sedadla, je-li jeho sklon seřiditelný, musí být zajištěno v poloze odpovídající sklonu vztažné přímky trupu figuríny co nejbližší úhlu 25° od svislice směrem dozadu.
- 7.2.3. Průmět vztažné přímky figuríny, jak je vyobrazeno v příloze 3, se u příslušného sedadla umístí v rovině specifikované v bodě 7.2.1. Tečna S k hornímu okraji opěrky hlavy se protáhne kolmo ke vztažné přímce.
- 7.2.4. Vzdálenost h od bodu H k tečně S je výškou ve smyslu bodu 6.4.
- 7.3. Stanovení šířky opěrky hlavy (viz obrázek 2 v příloze 4 tohoto předpisu)
- 7.3.1. Rovina S_1 , která je kolmá ke vztažné přímce a leží 65 mm pod tečnou S podle bodu 7.2.3, definuje řez opěrkou hlavy, ohraničený obrysem C. Do roviny S_1 se zakreslí směr tečen k obrysu C, které představují průsečnice svislých rovin (P a P') rovnoběžných s rovinou souměrnosti příslušného sedadla s rovinou S_1 .
- 7.3.2. Šířkou opěrky hlavy ve smyslu bodu 6.7 je vzdálenost L mezi průměty rovin P a P' v rovině S_1 .
- 7.3.3. V případě potřeby se šířka opěrky hlavy rovněž stanoví ve vzdálenosti 635 mm nad vztažným bodem sedadla, přičemž se tato vzdálenost měří podél vztažné přímky.
- 7.4. Stanovení účinnosti zařízení
- 7.4.1. Účinnost opěrky hlavy se ověřuje níže uvedenou statickou zkouškou.
- 7.4.2. Příprava zkoušky
- 7.4.2.1. Je-li opěrka hlavy seřiditelná, nastaví se do nejvyšší polohy.
- 7.4.2.2. V případě lavicového sedadla, kde je část nebo celek nosné konstrukce (včetně konstrukce opěrek hlavy) společná pro více než jedno místo k sezení, se zkouška provede současně pro veškerá místa k sezení.
- 7.4.2.3. Pokud je sedadlo nebo opěradlo sedadla seřiditelné vůči opěrce hlavy ukotvené ke konstrukci vozidla, musí být nastaveno do nejméně příhodné polohy podle rozhodnutí technické zkušebny.
- 7.4.3. Zkoušení
- 7.4.3.1. Veškeré přímky se umístí ve svislé rovině souměrnosti příslušného sedadla (viz příloha 5 tohoto předpisu).
- 7.4.3.2. V rovině uvedené v bodě 7.4.3.1 se umístí průmět vztažné přímky R.
- 7.4.3.3. Posunutá vztažná přímka R_1 se stanoví tak, že se na část simulující záda figuríny podle přílohy 3 tohoto předpisu působí počáteční silou vyvozuující směrem dozadu moment 37,3 daNm k bodu H.
- 7.4.3.4. Ve směru kolmém na posunutou vztažnou přímku R_1 se ve vzdálenosti 65 mm pod horním okrajem opěrky hlavy působí kulovou hlavicí o průměru 165 mm počáteční silou vyvozuující moment 37,3 daNm k bodu H, přičemž vztažná přímka zůstane v posunutém postavení R_1 stanoveném v souladu s požadavky bodu 7.4.3.3.
- 7.4.3.4.1. Pokud nelze kvůli přítomnosti mezer vyvinout výše uvedenou sílu ve vzdálenosti 65 mm od horního okraje opěrky hlavy, lze tuto vzdálenost snížit tak, aby osa působení síly procházela středovou přímkou prvku konstrukce ležícího nejbližší k mezeře.

- 7.4.3.4.2. V případě popsaném v bodech 6.6.2 a 6.6.3 se zkouška zopakuje působením na každou mezeru pomocí kulové hlavice o průměru 165 mm silou:
procházející těžištěm nejmenšího průřezu mezery podél příčných rovin rovnoběžných se vztažnou přímkou a vyvozuje moment 37,3 daNm k bodu „R“.
- 7.4.3.5. Stanoví se tečna Y ke kulové hlavici rovnoběžná s posunutou vztažnou přímkou R_1 .
- 7.4.3.6. Změří se vzdálenost X mezi tečnou Y a posunutou vztažnou přímkou R_1 . Požadavek bodu 6.8 se pokládá za splněný, je-li vzdálenost X menší než 102 mm.
- 7.4.3.7. V případě, že je síla předepsaná v bodě 7.4.3.4 použita výhradně ve vzdálenosti 65 mm nebo méně pod horním okrajem opěrky hlavy, zvýší se tato síla na 89 daN, pokud předtím nedojde k poškození sedadla nebo opěradla sedadla.
- 7.5. Stanovení vzdálenosti „a“ mezer opěrky hlavy (viz příloha 7 tohoto předpisu)
- 7.5.1. Vzdálenost „a“ se stanoví pro každou mezeru a též ve vztahu k přední ploše opěrky hlavy pomocí kulové hlavice o průměru 165 mm.
- 7.5.2. Kulová hlavice se přiloží k mezeře v tom bodě oblasti mezery, kde lze bez zatížení dosáhnout největšího průniku kulové hlavice.
- 7.5.3. Vzdálenost mezi dvěma styčnými body mezi kulovou hlavici a mezerou se rovná vzdálenosti „a“ ve smyslu hodnocení podle bodů 6.6.2 a 6.6.3.
8. SHODNOST VÝROBY
- 8.1. Každá opěrka hlavy nebo sedadlo nesoucí značku schválení v souladu s přílohou 2 musí odpovídat schválenému typu opěrky hlavy a splňovat podmínky předepsané v bodech 6 a 7.
- 8.2. K ověření shodnosti, jak je uvedeno výše, se provede dostatečný počet namátkových zkoušek se sériově vyrobenými opěrkami hlavy.
- 8.3. Pro účely zkoušek se použijí opěrky hlavy nabízené nebo připravené k prodeji.
- 8.4. Opěrky hlavy vybrané pro ověření shodnosti se schváleným typem se musí podrobit zkoušce podle bodu 7 tohoto předpisu.
9. POSTIHY ZA NESHODNOST VÝROBY
- 9.1. Schválené opěrky hlavy
Schválení udělené pro typ opěrky hlavy podle tohoto předpisu může být odňato, pokud opěrky hlavy označené údaji uvedenými v bodě 5.4 neobstojí při namátkových kontrolách nebo neodpovídají schválenému typu.
- 9.2. Jestliže některá smluvní strana dohody, která uplatňuje tento předpis, odejme schválení, které dříve udělila, uvede o tom neprodleně ostatní smluvní strany, které uplatňují tento předpis, k čemuž použije formulář sdělení odpovídající vzoru uvedenému v příloze 1 tohoto předpisu.
10. ZMĚNA A ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ TYPU OPĚRKY HLAVY
- 10.1. Každá změna typu opěrky hlavy se oznámí schvalovacímu orgánu, který daný typ opěrky hlavy schválil. Tento orgán poté může:
- 10.1.1. usoudit, že je nepravděpodobné, že by provedené změny měly znatelný nepříznivý účinek, a že opěrka hlavy v každém případě stále splňuje požadavky, nebo

- 10.1.2. požadovat od technické zkušebny odpovědné za provádění zkoušek nový zkušební protokol.
- 10.2. Potvrzení nebo odmítnutí schválení s uvedením jednotlivých změn se oznámí stranám dohody, které uplatňují tento předpis, postupem uvedeným v bodě 5.3.
- 10.3. Příslušný orgán vydávající rozšíření schválení přidělí takovému rozšíření pořadové číslo a informuje o tom ostatní strany dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, k čemuž použije formulář sdělení odpovídající vzoru uvedenému v příloze 1 tohoto předpisu.
11. POKYNY
- S každým modelem, který se shoduje se schváleným typem opěrky hlavy, dodá výrobce podrobné údaje o typech a vlastnostech sedadel, pro které je opěrka hlavy schválena. Jedná-li se o seřiditelnou opěrku hlavy, je třeba v tomto oznámení jasně popsat postup seřizování a/nebo uvolnění.
12. DEFINITIVNÍ UKONČENÍ VÝROBY
- Pokud držitel schválení úplně ukončí výrobu opěrky hlavy schválené podle tohoto předpisu, uvědomí o tom orgán, který vydal schválení. Po obdržení příslušného sdělení o tom uvedený orgán informuje ostatní strany dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, k čemuž použije formulář sdělení odpovídající vzoru uvedenému v příloze 1 tohoto předpisu.
13. PŘECHODNÁ USTANOVENÍ
- 13.1. Počínaje úředním datem vstupu série změn 04 v platnost neodmítne žádná smluvní strana, která uplatňuje tento předpis, udělit schválení EHK podle tohoto předpisu ve znění série změn 04.
- 13.2. Po uplynutí 24 měsíců od data vstupu série změn 04 v platnost udělí smluvní strany, které uplatňují tento předpis, schválení EHK pouze tehdy, je-li typ vozidla, který má být schválen, shodný s požadavky tohoto předpisu ve znění série změn 04.
- 13.3. Po uplynutí 48 měsíců od data vstupu série změn 04 v platnost přestanou platit stávající schválení podle tohoto předpisu, s výjimkou těch typů vozidel, které splňují požadavky tohoto předpisu ve znění série změn 04.
14. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH ZKUŠEBEN ODPOVĚDNÝCH ZA PROVÁDĚNÍ SCHVALOVACÍCH ZKOUŠEK A NÁZVY A ADRESY SCHVALOVACÍCH ORGÁNŮ
- Strany dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, sdělí sekretariátu Organizace spojených národů názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek a názvy a adresy schvalovacích orgánů, které udělují schválení a kterým se mají zasílat formuláře potvrzující udělení nebo rozšíření nebo odmítnutí nebo odnětí schválení vydané v jiných zemích.
-

PŘÍLOHA I

Sdělení

(maximální formát: A4 (210 x 297 mm))



vydané: Název správního orgánu:

.....

.....

ve věci: ⁽²⁾

udělení schválení

rozšíření schválení

odmítnutí schválení

odnětí schválení

definitivního ukončení výroby

typu opěrky hlavy, bez ohledu na to, zda je součástí sedadla podle předpisu č. 25

Schválení č. Rozšíření č.

1. Obchodní název nebo značka
2. Název výrobce
3. Název/jméno případného zástupce výrobce
4. Adresa
5. Datum předložení ke schválení
6. Technická zkušebna provádějící zkoušky
7. Stručný popis opěrky hlavy ⁽³⁾
8. Typ a vlastnosti sedadel, pro která je opěrka hlavy určena nebo jichž je součástí
9. Typy vozidel, pro které jsou určena sedadla, na něž má být opěrka hlavy namontována
10. Datum protokolu vydaného technickou zkušebnou
11. Číslo protokolu vydaného technickou zkušebnou
12. Schválení uděleno/odmítnuto/rozšířeno/odňato ⁽²⁾
13. Místo

⁽¹⁾ Rozlišovací číslo země, která udělila, rozšířila, odmítla nebo odňala schválení (viz ustanovení o schválení v předpisu).⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.⁽³⁾ V případě opěrek hlavy, které jsou „nedílnou“ součástí sedadla, nebo „oddělitelných“ opěrek hlavy (viz definice v bodech 2.2.1 a 2.2.2 tohoto předpisu) se tento bod nemusí vyplnit, pokud jsou veškeré nezbytné vlastnosti a podrobné údaje uvedeny v bodě 8.

14. Datum

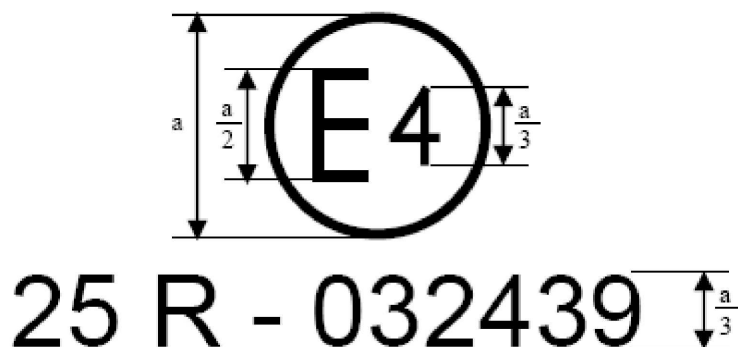
15. Podpis

16. K tomuto sdělení je přiložen seznam dokumentů uložených u schvalovacího orgánu, který udělil schválení.
Dokumenty lze obdržet na vyžádání.

PŘÍLOHA 2

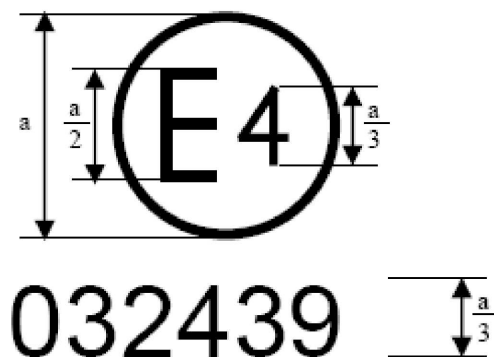
Uspořádání značek schválení typu *

Značka schválení pro typ opěrky hlavy, která je „nedílnou“ součástí sedadla, nebo pro typ „oddělitelné“ opěrky hlavy (viz definice v bodech 2.2.1 a 2.2.2 tohoto předpisu).



Výše uvedená značka schválení upevněná na jednu nebo více opěrek hlavy, které jsou „nedílnou“ součástí sedadla, nebo „oddělitelných“ opěrek hlavy, prokazuje, že v souladu s předpisem č. 25 byl daný typ opěrky hlavy schválen v Nizozemsku (E4) pod číslem schválení 032439. První dvě číslice čísla schválení udávají, že schválení bylo uděleno v souladu s požadavky předpisu č. 25 ve znění série změn 03.

Značka schválení pro typ „samostatné“ opěrky hlavy (viz definice v bodě 2.2.3 tohoto předpisu).



Výše uvedená značka schválení umístěná na opěrce hlavy prokazuje, že daná opěrka hlavy je schválená a že se jedná o „samostatnou“ opěrku hlavy, schválenou v Nizozemsku (E4) pod číslem schválení 032439. První dvě číslice čísla schválení udávají, že schválení bylo uděleno v souladu s požadavky předpisu č. 25 ve znění série změn 03.

* Číslo schválení musí být uvedeno v blízkosti kružnice, nad písmenem „E“, nebo pod ním, nebo vlevo, či vpravo od něj.

PŘÍLOHA 3

Postup stanovení bodu „H“ a skutečného úhlu trupu míst k sezení v motorových vozidlech ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Postup je popsán v příloze 1 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

Dodatek 1 k příloze 3

Popis třírozměrného zařízení ke stanovení bodu „H“ (zařízení 3-D H) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Zařízení 3-D ke stanovení bodu „H“ je popsáno v dodatku 1 k příloze 1 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

Dodatek 2 k příloze 3

Třírozměrná vztažná soustava ⁽¹⁾

—

⁽¹⁾ Třírozměrná vztažná soustava je popsána v dodatku 2 k příloze 1 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

Dodatek 3 k příloze 3

Referenční údaje o místech k sezení ⁽¹⁾

—

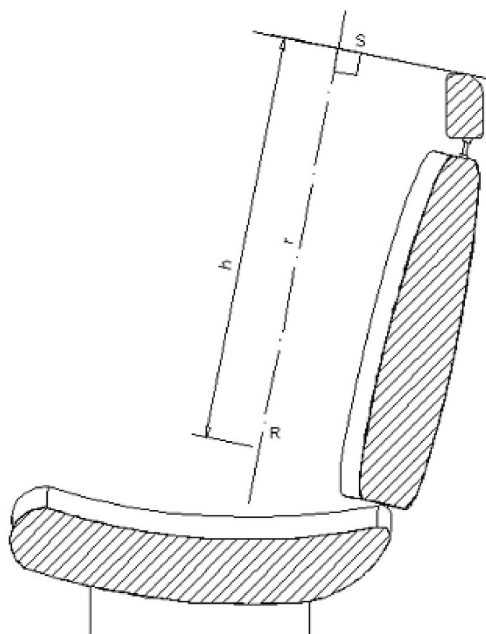
⁽¹⁾ Referenční údaje o místech k sezení jsou popsány v dodatku 3 k příloze 1 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

PŘÍLOHA 4

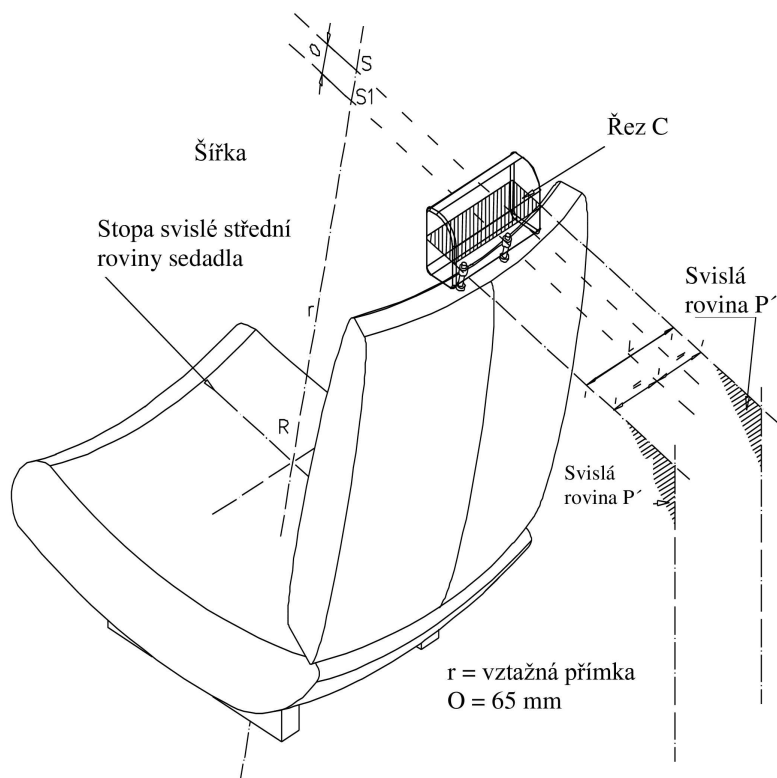
Stanovení výšky a šířky opěrky hlavy

Obrázek 1

Výška

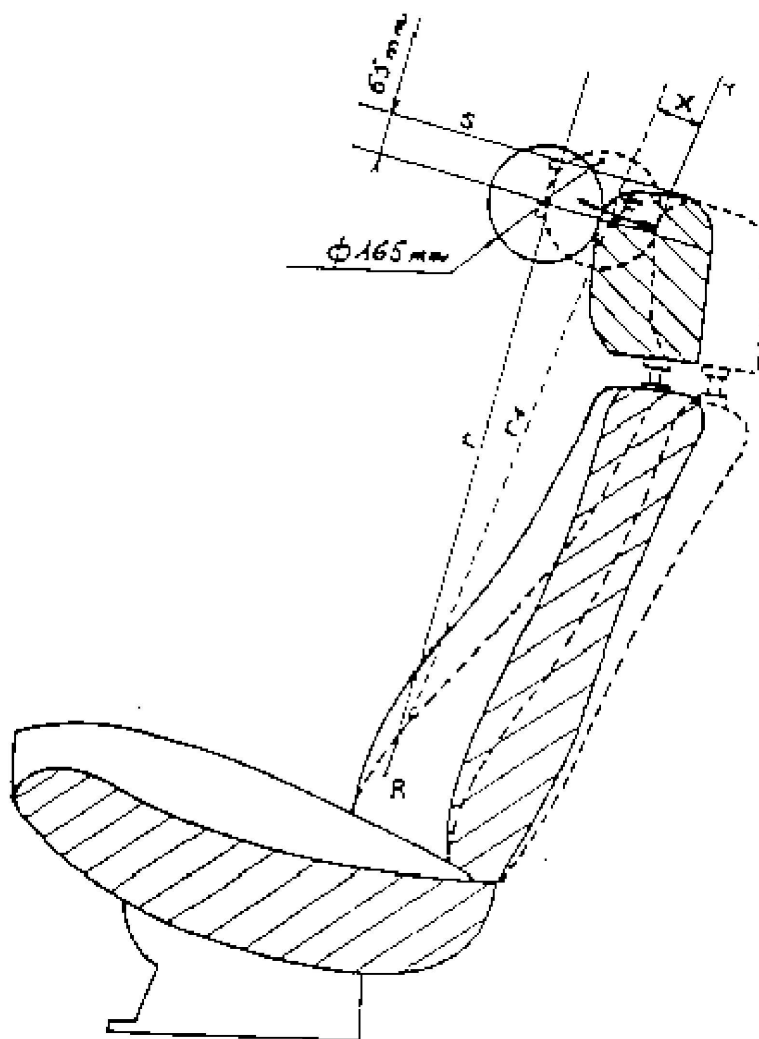


Obrázek 2



PŘÍLOHA 5

Podrobné znázornění zakreslovaných čar a měření prováděných během zkoušek



_____ Počáteční poloha

----- Poloha při zatížení

r: vztažná přímka

r1: posunutá vztažná přímka

Moment síly F vzhledem k r: 37,3 daNm

PŘÍLOHA 6

Postup zkoušky k ověření pohlcování energie

1. Uspořádání, zkušební přístroj, registrační přístroje a postup
 - 1.1. Uspořádání

Opěrka hlavy, včetně materiálu pohlcujícího energii, musí být upevněna na sedadlo nebo na část konstrukce vozidla, ve kterém je namontována, a tamtéž zkoušena. Prvek konstrukce musí být dobře připevněn ke zkušebnímu zařízení tak, aby se při nárazu nepohnul, a základna, na které stojí, musí být přibližně vodorovná, není-li odůvodněně požadováno něco jiného. Opěradlo sedadla, pokud je seřiditelné, musí být přišroubováno v poloze popsané v bodě 7.2.2 tohoto předpisu.

Opěrka hlavy musí být upevněna na opěradlo sedadla tak, jak tomu je ve vozidle. Samostatná opěrka hlavy musí být namontována na část konstrukce vozidla, na kterou je namontována za běžných okolností.

Je-li opěrka hlavy seřiditelná, musí být nastavena do nejméně příhodné polohy, kterou seřízení umožňuje.
 - 1.2. Zkušební přístroj
 - 1.2.1. Zkušební přístroj se skládá z kyvadla, jehož otočný čep je uložen na kuličkových ložiscích a jehož redukovaná hmotnost ve středu nárazu je 6,8 kg. Spodní okraj kyvadla je tvořen tuhou maketou hlavy o průměru 165 mm, jejíž střed je shodný se středem nárazu kyvadla.
 - 1.2.2. Maketa hlavy musí být vybavena dvěma měřiči zrychlení a zařízením pro měření rychlosti, přičemž veškerá tato zařízení musí být schopna měřit hodnoty ve směru nárazu.
 - 1.3. Registrační přístroje

Použité registrační přístroje musí umožňovat měření s touto přesností:

 - 1.3.1. Zrychlení:

přesnost = ± 5 % skutečné hodnoty
frekvenční odezva: CFC 600 odpovídající charakteristice normy ISO 6487 (1987)
příčná citlivost ≤ 5 % nejnižšího bodu stupnice
 - 1.3.2. Rychlost:

přesnost = $\pm 2,5$ % skutečné hodnoty
citlivost = 0,5 km/h
 - 1.3.3. Registrace času

přístroje musí být schopné zaznamenat celý průběh zkoušky a odečítat hodnoty v mezích jedné tisícině sekundy: počátek nárazu v okamžiku prvního dotyku makety hlavy se zkoušeným předmětem se zaznamená do záznamů použitých k analýze zkoušky.
 - 1.4. Postup zkoušky
 - 1.4.1. U opěrky hlavy namontované a seřizené v souladu s bodem 1.1 této přílohy musí k nárazu dojít v bodech zvolených laboratoří v zóně pro náraz definované v bodě 6.1 tohoto předpisu a případně i mimo zónu pro náraz definovanou v bodě 6.2 tohoto předpisu na plochy s poloměrem zakřivení menším než 5 mm.

Vztah redukované hmotnosti kyvadla „ m_r “ k celkové hmotnosti kyvadla „ m “ ve vzdálenosti „ a “ od středu nárazu k ose otáčení a ve vzdálenosti „ l “ od těžiště k ose otáčení je dán vzorcem: $m_r = m (l/a)$.

- 1.4.1.1. Na zadní ploše musí být směr nárazu zezadu dopředu v podélné rovině pod úhlem 45° ke svislici.
 - 1.4.1.2. Na přední ploše musí být směr nárazu zepředu dozadu v podélné rovině ve vodorovném směru.
 - 1.4.1.3. Přední a zadní plocha jsou ohraničeny vodorovnou rovinou dotýkající se horního okraje opěrky hlavy v souladu s bodem 7.2 tohoto předpisu.
 - 1.4.2. Maketa hlavy musí udeřit na zkoušený předmět rychlostí 24,1 km/h, přičemž této rychlosti se dosáhne buď pouhou pohybovou energií, nebo použitím přídatného hnacího zařízení.
 2. Výsledky
Při zkouškách provedených výše uvedeným postupem nesmí zpomalení makety hlavy překročit 80 g po nepřetržitou dobu delší než tři milisekundy. Hodnota zpomalení se stanoví jako průměr z údajů obou měřičů zrychlení.
 3. Rovnocenné postupy
 - 3.1. Použití ekvivalentních zkušebních postupů je přípustné pod podmínkou, že umožňují dosáhnout výsledků podle bodu 2 výše, konkrétně lze prvky zkušebního přístroje nasměrovat jinak, pokud jsou dodrženy vztažné úhly mezi opěrkou hlavy a směrem nárazu.
 - 3.2. Osoba, která použije metodu odlišnou od postupu popsaneého v bodě 1, odpovídá za prokázání její rovnocennosti.
-

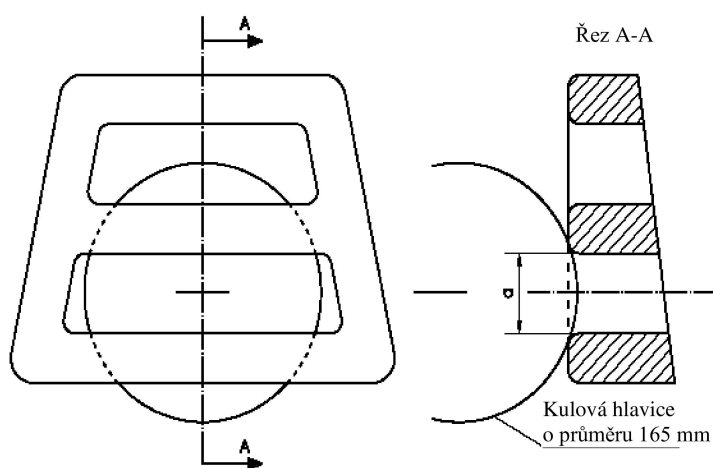
PŘÍLOHA 7

Stanovení rozměru „a“ mezer opěrky hlavy

(viz body 6.6.2 a 6.6.3 tohoto předpisu)

Obrázek 1

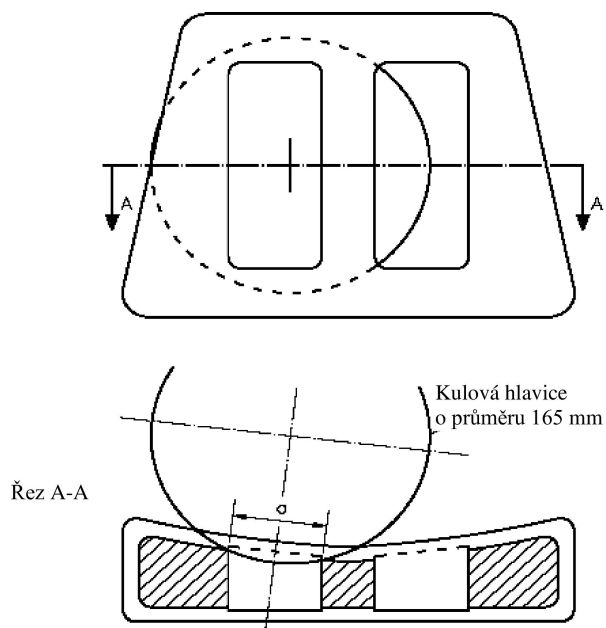
Příklad vodorovných mezer



Poznámka: Řez A-A je třeba provést v tom bodě oblasti mezery, kde lze bez zatížení dosáhnout největšího průřezu kulové hlavice.

Obrázek 2

Příklad svislých mezer



Poznámka: Řez A-A je třeba provést v tom bodě oblasti mezery, kde lze bez zatížení dosáhnout největšího průřezu kulové hlavice.

OPRAVY

Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/1566 ze dne 18. října 2018 o povolení přípravku z endo-1,3(4)-beta-glukanázy a endo-1,4-beta-xylanázy z *Aspergillus niger* (NRRL 25541) a alfa-amylázy z *Aspergillus niger* (ATCC66222) jako doplňkové látky pro odstavená selata a menšinové druhy prasat (po odstavu) a o změně nařízení (ES) č. 1453/2004 (držitel povolení Andrés Pinaluba S.A.)

(Úřední věstník Evropské unie L 262 ze dne 19. října 2018)

Název, text a příloha nařízení:

místo: „*Aspergillus niger* (ATCC66222)“,

má být: „*Aspergillus orizae* (ATCC66222)“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS